BON DIA Aruba

Diasabra 19 di Juli 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Simpatisa cu victimanan Malaysian Airline MH17



ORANJESTAD – Mientras cu e investigacion ta andando riba e motibonan rond di e tragedia di vuelo Malaysian Airline MH17, identidad di e victimanan ta birando conoci. Abordo di e avion tabata tin un victima di Aruba cu ta bibando na Willemstad Curacao, como tambe un miembro di Eerste Kamer di e partido PvdA.

Lesa mas detaye riba pagina A2, A12 y A23.

Situacion alarmante di hobennan den adiccion



ORANJESTAD – Segun Jerehm Campbell director di FMAA, e aña aki nan a ricibi 171 caso adicional di hobennan cu adiccion compara cu e aña anterior. Na aña 2013 tambe FMAA a conta alrededor di 1500 adicto ambulante riba caya, for di cual 4 so a bisa cu nan kier ayudo.

Pagina A5

Entrega manifesto pidiendo retiro di prome minister



ORANJESTAD -- Diabierna atardi, despues di un manifestacion, grupo di 7 a entrega un manifesto di mal contento na gobierno. Sr. Rocky Kelly y sr. Silverio Dirksz a haci entrega di 3 carta na minister Mike de Meza den nomber di grupo 7 y ciudadanonan preocupa pa cu e situacion cu Aruba ta den.

Pagina A11

Sorteo di 18 Juli 2014

Lotto

Lotto 5: 15 17 25 28 32 35 (Joker) J (Letter)

Zodiac: 5 7 5 7
Signo: Capricionio

Go Big 4: 6 0 7 1

Catochi: 3 7 9 3 / 7 9 3 1 / 2 6 2 0

Lotto di Dia: 02 13 16 26 27

Mega: 13 20 25 26 Mega Ball 02

Korsou: 1 9 1 5 / 9 7 3 9 / 3 4 0 8

DIARIO: 2 2 9 6 / 7 0 0 4 / 7 1 8 9

SUPER 4: 7 0 9 3

12 Juli 2014

2 4 14 16 44 48 X3

$6 MILLION

11 Juli 2014

Mega Millions: 9 13 30 35 69 10 X5

$41 MILLION

E tragedia di vuelo MH17

Inundacion di condolencia y tristesa

ORANJESTAD – Mientras e investigacion ta andando riba e motibonan rond di e tragedia di vuelo Malaysia Airline MH17. Identidad di e victimanan ta birando conoci, hunto cu nan storianan conmovedor.



Di tur skina rond mundo palabranan di condolencia ta bin for di lidernan religioso, presidentenan, ministernan, amigonan y famianan di e victimanan. Segun investigacion ta andando nos ta haya mas informacion di e victimanan abordo di vuelo MH17.

Victimanan

Kevin Jesurun di Aruba cu ta bibando na Willemstad Curacao tabata un di victima abordo di e avion cu a cay na Ucrania. "Kevin ta wordo considera un hoben dinamico, yen energia, aventurero y cu un bon sentido di humor. E tabata un blogger activo cu tabata atento di e ultimo noticianan y desaroyonan, unda e sa di duna su punto critico riba asuntonan cu tin su interes den un forma hopi creativo cu ta pone hende hari." Segun su amigonan ta comenta riba facebook.

Den e tragedia tambe a fayece un miembro di Eerste Kamer, senador Willem Witteveen, di partido PvdA, y pa e motibo ey lider di MEP a manda condolencia tambe pa lider di e partido PvdA, lider di fraccion di PvdA den Eerste Kamer y na Presidente di Eerste Kamer.

Registro di condolencia

E representacion di Hulanda na Aruba a habri un registro di condolencia, na unda por condoleer e famianan di e pasaheronan cu tabata riba e vuelo MH17. E registro lo ta habri for di dialuna 21 di juli te cu diaranson 23 di juli proximo di 08.00 pa 12.00 y di 13.00 pa 17.00 ora. Interesadonan por firma tambe riba e registro pa condoleer online cu e Gobierno di Reino a habri: www.condoleance.nl. E registro pa condoleer online ta accesibel tambe via www.rijksoverheid.nl,condoleanceregister.❑



Mucha homber hoben cendiendo un bela den conmemoracion di e victimanan di accidente di avion di Malaysia Airline na oost Ucraina dilanti embahada Hulandes na Kiev, Ucraina riba 17 di juli, 2014.









Segun Minister Presidente Eman

Pueblo di Aruba ta den shock cu cantidad di Hulandes a perde nan bida



ORANJESTAD - E impasse cu a surgi e luna aki entre Gabinete Mike Eman y Gobierno Hulandes no ta kita na nada e amor y aprecio di e pueblo y su gobernantenan pa pais Hulanda.

Na momento cu Prome Minister Mike Eman a finalisa su welga di hamber, un di e prome puntonan cu el a trece dilanti cu Aruba ta conbibi cu Hulanda den e momento di tristesa grandi pa e cantidad grandi di Hulandesnan cu a perde nan bida den e accidente aereo di Malaysia Airlines.

Despues di gradici tur esunnan cu a compañe den su lucha pa mantene autonomia di Aruba, Prome Minister a pidi e publico presente pa tene un minuut di silencio pa recorda e victimanan y nan famia.

Papiando di e tema aki Prome Minister Eman a bisa, "Mi kier pidi boso un momento di silencio pa e momento tragico aki. Los di e polemicanan cu nos por tabatin cu mandatarionan di Hulanda, nos amor prohimo ta hancra profundamente den e curason aki y diferencianan no ta conta."

El a informa e publico di biaha cu Gabinete Mike Eman II a manda un carta pa Gobierno di Hulanda expresando condolencia na e pueblo Hulandes.

Den e avion di Malaysia Airlines cu a sali for di Schiphol rumbo pa Kuala Lumpar, tabatin casi 193 Hulandes abordo, incluyendo dos Antiano / Arubiano.❑

Prome cachonan di polis entrena na Aruba cla pa bay St. Maarten





ORANJESTAD — Na Justitie Opleidingscentrum na Balashi, na unda tambe ta train e team di K-9 di Cuerpo Policial, a duna certificado na dos speurhondgeleider cu nan cacho antidroga pa St. Maarten.

Entrega di e certificadonan a tuma luga den presencia di entre otro alto comisario Peter de Witte y minister di Husticia Arthur Dowers. Dick van Leenen, responsabel pa e training di cacho hunto cu nan geleider a splica cu dos cacho a bin for di Hulanda sin niun training y a wordo educa pa ta cacho anti-droga aki na Aruba, locual ta algo pa prome biaha a tuma luga.

Esaki tambe ta conta pa e dos agentenan cu ta traha cu e cachonan special aki. Van Leenen a duna credito na minister Arthur Dowers pa esaki por a tuma luga.

"Despues di un bishita na Hulanda na 2010 el a haya cu Aruba mester di su mesun instituto di training pa cacho di polis, na prome instancia pa cuerpo policial di Aruba mes, pero sigur tambe pa e otro paisnan Caribense di Reino.

"Awe nos ta mira resultado di esaki", Van Leenen a duna di conoce. Hecho cu Aruba tin su mesun facilidad pa train cacho di polis y nan amo, cu riba dje ta riba mesun nivel cu Hulanda, ta pone Aruba den un posicion unico den region, e ta haya.

"Na Hulanda ta train cacho di polis pa 100 aña na nivel aki, anto na Aruba apenas tres aña. Un prestacion unico." E agentenan cu ta responsabel pa e cachonan aki cu a haya entrenamento pa busca droga, a wordo educa pa haci esaki den un periodo di apenas nuebe dia. Nan no tabata conoce nan cacho y nan nunca a haci trabou di K-9.

Apesar di esaki nan tabata mustra hopi sigur y uni cu nan cacho, cu a acompaña nan pa e entrega di nan certificado. Esey ariba su mes ta un hazaña segun Van Leenen.

"Tene un cacho na liña nos tur por haci, pero no traha cu un cacho. Esey ta un ofishi ariba su mes, un specialisacion." Pa nan awo e trabou di berdad ta cuminsa.

"Ta mescos cu ora bo haya un rijbewijs. E ora ey bo mag di subi caminda pero siña core di berdad bo ta haci e ora ey den practica. Akinan bo a duna prueba cu bo conoce y por lesa bo cacho. Awo e trabou di berdad ta cuminsa." ❑



Maribomba

MARIBOMBA a kibra cabes dos dia largo pa wak KICO exactamente premier Mike Eman a logra cu su welga di hamber. Pasobra 1. Gobernador NO a firma e presupuesto, y 2. CFT keto bay a sigui investiga e presupuesto. Tanto cu e mandatario a HURA cu e NO ta stop e welga TANTEN cu no tin firma.
Cos tabata hot si diahuebs mainta. Mientras cu Hulanda su mensahenan tabata drenta un tras di otro cu NO tin deal, NO ta bay Raad van State y NO ta firma, esnan na Aruba a cuminsa bati panchi cu weya..a la Venezuela. Ministernan a bira medio rebelde, y cuminsa agita...

Pero ta parse cu premier Eman no tin suerte. Memey di un bay bin diamars anochi, unda cu 'e deal' tabata casi pa wordo firma, ata tiroteo dramatico na Corsou ta tuma lugar. Tur atencion a bay for di su welga di hamber. Despues diahuebs, ata avion ta cay cu cantidad di Hulandes. Aki tambe e atencion di prensa a desvia. Pero no solamente e atencion di prensa, sino e propio Premier Hulandes tabata mas ocupa cu e crisis eynan, cu esun na Aruba. BAN TA SERIO.. 193 morto hulandes, ta pisa mas pisa pa Hulanda cu un minister cu ta den welga di hamber. Of no? MARIBOMBA a mira reportahenan di Hulanda, y ta HOPI tristo loke a sosode na Ucraina.. Famianan completo a fayece den un solo tiro. Erg erg erg.. Papiando di tiro, ata Rusia y Ucraina ta debati ken tin rason of no. Parce e debate entre Hulanda y Aruba. E tin rason, of e otro tin rason. Ta con ta bay haci????

Bek pa e presupuesto, MARIBOMBA a compronde cu dialuna mes gobernador ta firma e presupuesto. PEROOOOOOOOO… ban lag'e te eynan. Pasobra loke ta bin ainda.. MARA na e condicion..ay

Diabierna ainda hende a lanta ta puntra..ta KICO a pasa diahuebs? Mike Eman ta descansando y e 'otro' Mike tabata 'in charge'. Esey a pone tambe cu diabierna atardi, e mester a ricibi e grupo di 7, cu a marcha bin Bestuurskantoor. Nan tabatin 3 carta. Gritonan a varia di AFO, te ENSURE, y BAHA..lemanan cu a zona henter siman. Porta nan kier a keda 'in style' cu e ambiente di welga di hamber. Nan a bin brabo brabo, pero toch a comporta nan mes netchi. Pregunta ta .. KICO nan kier logra cu tur e marchanan aki? Antes e tabata mas 'hot'. Cuenta di warda un contesta EY.. Nada di bay cas.. Pero por ta, ta bon tambe. Tur hende ta cansa, tur hende ta fada. Pero fada di kico?

Ata camara di comercio a rabia cu gobierno. Nan punto? Gobierno NO a para e instigacion y rabia contra gobernador. Tambe nan a mustra cu nan ta mas precupa cu nunca. Y cu e situacion ta mas pio cu nan a kere. Pero shonnan, boso tabata sinta DEN e dialogo social. Boso tabata sa BON BON kico ta pasando. Y boso a firma 'bij het kruisje' toch? MARIBOMBA sa cu e presidente ta mas brabo cu e ta pretende. Dun'e chens. E ta nobo, pero su lenga ta skerpi. Ora cu e cuminsa brul, hende lo spanta. Pero pa awor, mester asumi cu e gremionan ta 'sorprendi' y cu nan kier 'un solucion' di gobierno sino 'cos por bay for di man'. Palabranan cu e sindicatonan y gremio mes auza. Palabranan cu ta bisa hopi, pero ta nifica..

MARIBOMBA a compronde cu gobierno a cuminsa kita auto di 'dienst'. Varios di nan a wordo 'tuma bek'. Dado momento cos tabata asina hopi cu mester a haci 'afspraak' pa por a tuma e autonan bek. Na hopi nan tabata.
'Si bo tin dos auto di dienst, bo mester entrega uno bek'. Cos ta malo, nan ta bisa y EY gobierno kier scapa placa. Pero sin auto, bo no por traha toch. MARIBOMBA a compronde cu esnan cu a 'perde' nan auto, awor lo bai keda sinta riba stoel, paden, sin move.. No wheels, no work.. with pay..

Gobierno MESTER genera entrada. Esey ta loke cu CFT ta bisa. Pero gobierno NO kier tende di BBO."Over my dead body" Mike Eman a bisa. Pero MARIBOMBA a bula den e oficina di cen, unda cu nan a bisa, 'NOS ta duna e bestia un otro nomber y 'cla ta!'. Y MARIBOMBA a compronde cu e cambio di belasting lo wordo hinca den AZV. Con..keda pendiente!!!! KERE MARIBOMBA.

Retiro di minister Juancho a keda keto. Meneer tabata TUR caminda. Braza papa Mike, yora, papia, rabia. Meneer tabata druk.Te cu hende a cuminsa kere cu meneer Juancho no kier retira mas. Pero BOEM..

Ata diabierna atardi, Juancho su retiro a wordo aproba pa parlamento. Un comision chikito a dicidi den comision central, cu nan no tin 'bezwaar'. Awo si, no tin awa pa laba. Juancho ta OUT..pregunta ta, KEN ta IN.. ANGEL ta bulando.. ANGEL ta drentando..y ANGEL ta ……. Keda pendiente..❑

Parlamento a aproba retiro di minister Yrausquin

ORANJESTAD – Parlamento a aproba e retiro di minister di Financia, Juan David Yrausquin ayera.

Riba 4 di juli sr Yrausquin a entrega su retiro na gobernador Fredis Refunjol. Motibo pa esaki ta loke e mandatario ta yama 'abuso increibel di poder' di parti di gobierno Hulandes, cual segun e a wordo sosteni pa e propio gobernador. E dia ey el a bisa Bon Dia Aruba cu Aruba a wordo haci "un gran inhusticia" y cu prome minister Mike Eman no tabatin otro opcion cu bay di acuerdo cu un investigacion riba presupuesto.

E carta di retiro di sr. Yrausquin a wordo trata den un reunion di Comision Central. Partido di oposicion MEP pa medio di miembro di fraccion Ady Thijsen a keha cu e reunion aki tabata hopi riba man atrobe. Lider di PDR, Andin Bikker, no tabata presente. AVP si a atende e reunion y a laga sa cu nan no tabatin obhecion contra e retiro di sr Yrausquin.

Arogancia

Parlamentario Thijsen a hisa palabra den e reunion den nomber di fraccion di MEP y a splica dicon su partido ta aproba e retiro. "Na prome luga pasobra e ta e causante di e impasse cu Aruba a haya su mes den e ultimo 2 siman, y pasobra e tabata tin e arogancia di a presenta un presupuesto irealistico y cu yen di buraco.

E arogancia di Yrausquin a causa e crisis den relacion cu gobernador y cu Hulanda, pasobra e por a evit'e."
Un otro motibo pa e partido aki ta cu nan ta haya cu sr. Yrausquin a "bende patria pasobra e hunto cu Mike Eman a entrega nos autonomia financiero na Hulanda na februari di e aña aki".

Sr. Yrausquin mes tin un otro opinion manera el a pone den su carta di retiro.
"E abuso di poder a causa y ainda ta causando daño serio na e credibilidad y financia publico di nos pais pa cual mi no por sigui carga responsabilidad." Yrausquin a mustra den su carta cu e ta esun cu ta carga e responsabilidad ministerial pa e actonan di gobernador pa loke ta financia publico. P'esey el a saca su propio conclusion y ta asumi responsabilidad politico pa loke e ta cualifica como abuso di poder cometi pa gobernador. Segun e mandatario, den e ultimo simannan gobierno Hulandes, bou capa di gobernador a eherce autoridad riba Aruba "sin tin e responsabilidad legal, constitucional, ni financiero na momento cu tin consecuencianan pa nos pais."

Futuro

Despues di entrega su retiro, prome minister Mike Eman a laga sigui combersacionnan cu sr. Yrausquin pa wak con hunto por sigui sirbi pais Aruba.
Te awor no ta cla kico e resultado di e combersacionnan aki ta. Sr. Yrausquin si a bisa cu e ta para 100% tras di e partido y sr. Eman, y den un of otro forma lo keda yuda e partido/gobierno.❑

171 caso adicional

FMAA ta preocupa pa situacion di hoben cu adiccion

ORANJESTAD – E problema na Aruba di adicto ambulante no ta algo di awor, locual cu si a hala atencion di director di Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba (Fmaa) Jerehm Campbell, ta e adiccion entre nos hobennan. Aña pasa a conta 275 di hobennan cu problema di adiccion.

E hobennan cu problema di adiccion cu Fmaa sa di dje, ta entre edadnan di 12 pa 18 aña, cu scol a raporta of famia di e adicto. E cantidad cu a cera cu ne registra na aña 2013, ta 275 y ya tin 171 caso nobo cu nos a ricibi, segun sr. Campbell.

Causa di e problema

Bon Dia Aruba a puntra sr. Campell kico por ta e causa di tanto hoben cu tin problema cu adiccion. "Famia disfuncional, situacion economico cu no ta mucho bon, biba den un bario cu tin hopi problema y mayornan cu ta adicto". E situacionnan aki ta presenta mayoria biaha cu ta hacie mas facil pa e hoben tambe cuminsa experimenta cu uzo di droga, y a lo largo, si no wordo detecta y trata ta bira un problema di adiccion, sr. Campbell ta bisa.

Adictonan ambulante

Fmaa tin un team cu ta traha ariba caya. E team aki ta consisti di tres persona cu antes tabata tin problema cu adiccion. Awor e personanan tin mas o menos 10 pa 15 aña sin haci uzo di droga. E trahadonan aki di Fmaa a conta na aña 2013, mas o menos 1500 adicto ambulante.

Mientras cu nan ta conta, parti di nan trabou ta pa percura puntra e adictonan ambulante cua di nan kier ayudo. "Ta cuater di nan so a bisa cu nan kier wordo yuda", sr. Campbell a bisa. E ley ta hinca den otro di tal manera cu no por pone un adicto ambulante sin motibo legal den un instancia di cuido si e mes no kier esaki. Locual cu si ta sosode ta, cu 30 di e adictonan ambulante cu ta wordo considera mas problematico, ta purba di localisa nan y hunto cu Ministerio Publico ta kita nan for di riba caminda, pues den un manera forsa, sr. Campebell ta splica.

E team aki ta percura pa yuda e adictonan cu mester di atencion medico tambe pa nan ricibi esaki, pasobra hopi di nan no tin carchi di AZV tampoco.



Fmaa ta traha hunto cu AZV den casonan asina y cu Dienst Besmettelijk Ziekten (DBZ) y psychiaternan, pa ricibi remedi pa e adictonan ambulante, segun sr. Campbell.

Problemanan cu ta wordo causa

Adictonan ambulante por causa un molester riba caya na personanan, edificio y auto. Articulonan personal di un persona, of koper ta algo cu nan por bende lihe y haya placa pa nan por cumpra nan droga. Bon Dia Aruba a tuma nota di e situacion di adicto ambulante den cercania di e oficina di Bon Dia Aruba y esaki a lanta preguntanan tocante kico ta wordo haci na e momentonan aki pa e situacion.
Na momento cu a cera e shelter unda antes tabata Hotel Central e adictonan ambulante ("choller") no a haya un otro edificio cu un mesun uzo. Centro Colorado aña pasa tabata tin 80 cliente, Centro di Motivacion tabata tin 18 cliente. Sr. Campbell ta enfatisa cu e personanan ta wordo trata a base boluntario.

Programa rehabilitacion

E programa ta consisti di un trayecto pa yuda e personanan pa reintegra den comunidad y den mercado laboral. Nos ta kere cu yudando nan cu trabou ta haci e chens pa nan bolbe cay bek den adiccion mas chikito, sr. Campbell a splica. Antes e sistema aki tabata encera 3 aña den e centro di rehabilitacion. Pero awo e trayecto ta di 1 aña parti den 2 termino di seis luna, unda cu 6 luna e clientenan ta siña un trabou, cu nan ta gusta y nan ta bon den dje. E clientenan por wordo dirigi pa Enseñansa pa Empleo, pa despues di e trayecto di rehabilitacion, e oportunidad pa trabou ta mas grandi. "Nan mes ta haya speransa pa cuminsa un bida nobo."

Sr. Campbell ta conta Bon Dia Aruba di un ehempel di un doño di un compania di real estate den area di Tanki Flip cu Tanki Leendert a traha cu 10 cliente den rehabilitacion. Na final di e construccion 8 di e 10 clientenan a ricibi contracto di trabou.

Fmaa ta traha conhuntamente cu Santa Rosa tambe, siñando e clientenan agricultura. Recientemente nan a bay cosecha pampuna, patia y algun otro fruta y berdura cu a wordo planta. Sr. Campbell a bisa cu pronto lo tin un website disponibel unda cu lo pone potret y informacion di tur locual ta wordo haci cu e adictonan ambulante y e adictonan cu ta den proceso di rehabilitacion.

Situacion 'chollerhouse'

Tin diferente edificio cu ta wordo converti den casnan pa adictonan ambulante. Un ehempel di esaki ta uno den Boliviastraat unda antes tabata "Aqui me quedo". Bon Dia Aruba a puntra sr. Campbell kico ta wordo haci pa e edificionan aki cu ta sirbi (ilegal) como cas pa e adictonan ambulante. Pronto lo inicia un proyecto conhuntamente cu City Inspector pa haci Oranjestad y tambe barionan limpi, sr. Campbell ta referi na e 'chollerhouses'.

Plan pa den futuro

Pronto Stichting Monumentenfonds hunto cu e Fundacion Rancho lo cuminsa cu e proyecto di renobacion di Ranchostraat. Segun sr. Campbell e intecion ta pa haci uzo di ayudo di adictonan ambulante cu ta circula bastante den e area aki.

Esaki lo stimula e adictonan ambulante pa haci bon pa e bario, cu e speransa cu nan lo cuida esaki como cu nan a contribui na embeyec'e."
Nos kier mustra comunidad cu nan ta parti di e comunidad y por haci cosnan bon tambe."❑

Den conflicto Aruba y Hulanda:

Camara di comercio ta sostene gobernador

ORANJESTAD – Gobierno mester a tuma un posicion fuerte contra e manera cu a permiti ciudadanonan expresa nan agresion contra e persona y e institucion di gobernador. "Lamentablemente nos no por a mira accion di gobierno pa preveni actonan cu tabata bay den direccion si e hecho castigabel di instigacion (opruiing) contra e autoridad maximo di nos pais."

Esaki Camara di Comercio y Industria Aruba (KVK) ta bisa den un relato tocante e sucesonan di ultimo simannan den e conflicto entre gobierno di Aruba y gobierno di Reino. KvK ta enfatisa cu e no ta bay duna su opinion riba e "aspectonan legal di asunto, pero ta desea di enfoca riba algun otro aspecto cu ta considera mas su tereno y necesario pa atende". Banda di e sosten pa gobernador, e instancia ta bisa cu e ta keda preocupa cu e problemanan financiero di gobierno.

Afecta sector priva

"Algun tempo atras caba a bira visibel tambe cu e problemanan financiero di gobierno a cuminsa afecta sector priva mas ainda. E incapacidad di gobierno pa paga su cuentanan na tempo semper caba tabata un problema pa sector priva, unda cu esunnan cu no haya pago di gobierno tampoco por paga es nan cu ta entrega bienes y servicio na nan." E situacion di ultimo simannan, unda no tin presupuesto y por lo tanto no tin prestamo internacional, segun KvK por bin haci "un situacion severo caba, mas grave ainda". "Mester tene cuenta cu e hecho cu gobernacion den su totalidad ta e actor principal den nos economia, cu tin un influencia grandi riba circulacion di placa den mayoria sector."

Gobernador

Camara di Comercio ta tuma un "posicion fuerte contra e manera cu a permiti ciudadanonan expresa nan agresion contra e persona y e institucion di gobernador". "Como representante di Corona, e ta un di entidadnan mas importante di nos pais y mester por conta cu respet total di un y tur. Hopi di nos ciudadanonan talbes no ta comprende cu no ta e persona cu ta gobernador ta actua segun su opinion personal, pero ta haci esaki segun su funcion ta exigi esey. Den esaki tin un responsabilidad grandi tambe riba gobierno si Aruba mes, cu ta e prome yama pa garantisa siguridad di gobernador, y mester a tuma accion contra cualkier persona cu ta ofende of hasta menasa di gobernador, sea verbal of fisicamente." Pues e instancia ta lamenta cu no por a mira accion di gobierno pa preveni actonan cu casi a bira castigabel.

Accion militar

Diahuebs mainta, prome cu prome minister Mike Eman a termina su welga di hamber, e situacion a bay for di man den sentido cu polis mester atende pa trankilisa e grupo di demonstrantenan. Tabatin varios ocasion caba cu ora gobernador a sali, gruponan di sostenedo di e accion di sr. Eman a grita y tira awa contra e auto di gobernador. Riba entre otro Canal 90 a haci diferente yamada pa bay den accion contra gobernador. Productor di programa tabata facilitando radioyentenan pa instiga otro pa actonan hasta violente contra gobernador. Ministerio Publico tabata vigila e emisoranan aki e ultimo dianan, pero no a haya necesario pa actua pa evita escalacion di e situacion. E fuente NoticiaCla a publica ayera cu militarnan di Marinierskazerne tabata a punto pa drenta den accion dilanti oficina di gobernador na Zoutmanstraat diahuebs. "Reunion entre veiligheidsdienst, gabinete di gobernador y e minister responsabel pa Husticia, a toca e tema riba posibel intervencion di e militarnan. Sinembargo e asunto por a wordo domina pa polis mes, cu a pone cu esaki no tabata necesario mas.", e fuente ta skirbi.



Abismo financiero

Pa bin bek riba e relato di KvK, e instancia ta bisa tambe cu ta yega momento pa "reconoce cu tin un abismo nos dilanti, y cu mester cuminsa drecha loke no a bay segun normanan di bon gobernacion". E instancia ta desea di haci "un suplica grandi riba gobierno di Aruba, pa asumi su responsabilidad pa haci tur lo posibel pa remedia e situacion actual, percurando pa un presupuesto realistico, trahando cu transparencia y dunando cuenta debidamente di e maneho cu ta hiba accountability". "Sin duda e proceso di reparacion lo no bay sin sacrificio, pero ta miho para e proceso di deteriora awor, cu nos mester lamenta despues cu no a tuma accion."

"Gastonan excesivo"

Camara di Comercia ta remarca cu e "situacion critico di financia publico di e momento aki no ta algo cu a surgi di nochi pa mainta, y no a cuminsa cu e accion di gobernador pa no firma e ley di presupuesto, pero tin varios aña ta biniendo manera un mal tempo den nos direccion." E instancia ta enfatisa cu KvK mes a expresa "constantemente" den ultimo añanan su preocupacion y desacuerdo pa e rumbo cu financia publico a tuma. "Specificamente a mustra riba gastonan excesivo di personal cu ta di tal magnitud cu esaki ta haci imposibel pa hiba un maneho financiero sano. Esaki a yuda ocasiona e nivel halto di debe publico cu a crea un problema grandi pa nos y e proximo generacionnan."❑

Sindicato STA ta 100% tras di gobernador

"Berguensa con cierto prensa a caba cu gobernador"



ORANJESTAD – "E ta un berguensa pa tende y lesa con cierto medionan di prensa a caba cu nos gobernador. Nos a bin pa vocifera cu nos ta 100% tras di gobernador," segun Diego de Cuba, lider di Sindicato di Trahadonan Arubano (STA)

Den un rueda di prensa, STA a elabora tocante nan reunion cu gobernador ayera. "Sindicato STA y mayoria di su miembronan ta sostene gobernador 100 porciento. Esey ta un di e motibonan principal dicon nos a reuni cu gobernador, pa asina vocifera nos sosten," segun sr. De Cuba.

STA tambe a bisa, cu nan no ta contento con cierto medionan di prensa a ataca gobernador. " E cos aki ta un berguensa", tabata palabranan cu a wordo uza den direccion di medionan di prensa. "Tin hendenan di prensa no ta comprende cu prensa, ta pa informa y educa e pueblo. Bo mester ta imparcial, neutral y duna e noticia manera cu e ta." STA no solamente tabata tin critica pa e medionan di prensa, pero tambe pa cierto sindicalistanan cu nan ta sinti cu no tabata neutral. " Cierto sindicalistanan ta manera ciega of nan ta ciego di berdad, cu nan no ta mira kico ta pasando na Aruba. Loke ta pasando aworaki ta algo di lamenta, pasobra Aruba ta pasando den e pio crisis den su historia" segun sr. De Cuba.

"Nos por corda cu e propio ruman di prome minister actual, a laga Hulanda pone un Koninklijke Besluit (KB) riba feliz memoria di sr. Watty Vos. Awe nos por mira cu ley di karma a bin bek, cu awor nos tin un KB riba tur e ministernan actual", e ta añadi.

Interveni ta logico

STA ta di opinion cu e ta logico cu Hulanda ta interveni den e situacion financiero di Aruba, ya cu tin di haber di mal gobernacion. "Hopi hendenan ta kere cu nan por haci y deshaci den e constelacion cu nos ta bibando aden. Tur hende cu un tiki sentido por compronde dicon Hulanda ta interveni. Loke ta pasando no por continua", segun sr. De Cuba.



Loke ta encera e welga di hamber di prome minister, STA a bisa lo siguiente: "Dios gracia cu e welga di hamber a caba, nos ta spera cu hamas e lo wordo ripiti, paso e ta un berguensa cu un prome minister ta actua asina y ta un mal ehempel."❑

Sindicato SPA :

Ainda no tin solucion pa placa di over time di polis

ORANJESTAD- Ainda no tin solucion pa e placa di over time di polis, segun Angelo Davelaar, presidente di Sindicato di Polis Arubano (SPA).

Dia 8 di juli Bon Dia Aruba a publica, cu segun sr. Davelaar, cuerpo policial ta conta cu cierto suma pa uza pa paga overtime. Na fin di juni a constata cu 80% di e placa aki a wordo consumi caba. Sr.Davelaar a conta Bon Dia Aruba, cu debi na e situacion caotico di presupuesto y gobierno, ainda no a logra di tene un reunion cu e minister concerni, pa papia tocante esaki.

"Cuerpo policial a dicidi cu mester cuminsa para y wak con ta bay maneha e situacion di over time miho. Haciendo esaki mester tin logicamente un maneho mas optimal. Pero no tin mucho caminda pa hala mara mas, y si kier insisti pa keda draai e situacion manera e ta, e unico cos cu lo wordo perhudica, ta siguridad di Aruba", segun e lider sindicalista.

Falta placa structuralmente

No tin suficiente placa pa sigui draai cuerpo policial, e ta haya. Esaki ta algo cu tin hopi aña andando caba. "Gobierno tras di gobierno ta wordo bisa cu si tin un promedio di 5 aña caba ta pone cu un budget cu no ta cuadra, pero ta insisti di mantene esaki. Esaki no tin logica, ta yega un momento cu cuerpo policial ta demostra gobierno cu e placa no ta yega."

Corta den asistencia

Sr. Davelaar a splica cu tin un plan. Aunke su persona no ta di acuerdo cu ne y no kier bay den detaye, pasobra e ta algo entre sindicato y team di maneho di cuerpo policial. Toch e ta duna un tiki informacion. "Probablemente lo tin cierto asistencia cu no lo wordo duna mas. Polis ta bay pone prioridad y ta bay filtra e asistencia. Manera e caminata nan cu semper tin asistencia di polis, esakinan por bira menos. Tur esaki ta consecuencia, pero esaki ta e manera cu team di maneho di polis ta dicidi."❑

Director di Santuario di Burico:

E trato di comunidad ora ta yega na burico, a mehora



ORANJESTAD- Director di Santuario di Burico Aruba, Desiree Eldering ta conta cu den transcurso di añanan, ora ta yega na e trato cu comunidad tin pa burico, esaki a mehora.

Hende a cuminsa mustra mas interes pa e bienestar di buriconan. Actualmente na Santuario di Burico nan tin 134 burico bou di nan cuido, sra. Eldering ta bisa.

Diahuebs Bon Dia Aruba a publica tocante e caso di e baby burico cu a wordo haya morto na Seroe Colorado. Santuario di Burico a bay investiga y tambe a constata cu e bestia ta morto. E curpa no tabata mustra herida solamente un herida chikito riba su nanishi, segun e santuario esaki no tabata algo fatal.



E mama a bin bek, parce pa tuma despedida y a disparce den mondi. E santuario a bisa cu dos bestianan no tabata di nan shelter.

Actualmente Santuario di Burico ta bay cuminsa host campamento durante vakantie grandi, sra. Eldering ta conta. Caminda diferente grupo di campamento di mucha ta bin pa asina cria e buriconan y pasa tempo cu nan. E ta bisa cu Santuario di Burico tin mester di mas fondo y mas boluntario pa yuda cu e mantencion.

Historia

Santuario di Burico a wordo funda na 1997 cu un solo mision di salba burico. Segun informacion di e website di Santuario di Burico, pa motibo cu e populacion a subi y e isla a yena cu auto frecuentemente a cuminsa haya buriconan herida banda di caminda. Tambe ocasionalmente tabata topa buriconan cu tabata wordo intencionalmente maltrata. Aunke no nativo di Aruba, e website ta conta cu buriconan tin alrededor di 500 aña bibando akinan, y tabata un di e prome metodonan di transportacion.

Na 1970 un malesa a plama rapidamente entre buriconan, lagando como 20 burico salvahe so, e website ta conta. Despues nan populacion a bolbe crece.❑

Den Codigo Penal nobo

Hues ta dicidi si ta aplica ley nobo di hubentud pa hobennan cu a haci delito

ORANJESTAD – Pa prome biaha den historia a introduci ley penal pa hubentud den e Codigo Penal nobo.
Aunke cu e ley ta en principio pa muchanan menor di edad esta entre 12 y 17 aña, ta Hues finalmente ta dicidi si ta aplica e ley.

Condicionnan pa por uza ley di adulto contra menor
Bon Dia Aruba a haci entrevista cu abogado mr. P.v.d.Biezen, trahando na oficina di abogado Lejuez & Marchena, kende a hiba su estudio na Hulanda y tin basta conocemento riba e ley penal pa hubentud.





Algun siman pasa, Bon Dia Aruba a publica e sentencia di Corte den Prome Instancia den e caso di e grupo di hoben cu a haci diferente asalto arma. Fiscal den su rekisitorio ta haya cu e echonan castigabel ta suficiente pa aplica pa e grupo aki, den cual tin hobennan menor di edad, e ley di adulto. Hues den su sentencia a rechasa e ponencia aki y a aplica e ley di hubentud y a argumenta esaki.

Mr. v.d. Biezen a splica cu e ley nobo di hubentud introduci na Aruba, ta diferente cu esun cu ta uzando na Hulanda. Na Hulanda e solo hecho cu a keda proba cu e hoben a haci un delito serio, ta suficiente pa Fiscal exigi pa aplica e ley di adulto pa e hoben.

Sinembargo e ley nobo introduci na Aruba ta stipula 3 condicion cu mester tene cuenta cu ne, prome cu ta dicidi di aplica e ley di adulto pa e hoben menor di edad.
1. No solamente e seriedad di e delito castigabel ta suficiente; 2. Mester evalua e actitud y personalidad di e hoben menor di edad; 3. Mester tene cuenta e circunstancianan bou di cual e delito a sosode.

Mr. v.d.Biezen a splica cu durante tratamento di e caso, Hues ta evalua e comportacion di e hoben y ta determina si mester aplica e ley di adulto of no. Den e caso ariba menciona, Fiscal solamente a uza e parti di e delitonan serio castigabel y Hues corectamente a mustra cu segun e ley esaki no ta suficiente y Hues tambe ta haya cu mester aplica e ley di hubentud.

Por aplica ley di hubentud pa hobennan entre 18 y 20 aña

Mr. v.d. Biezen a splica cu e ley nobo di hubentud ta consisti di 2 categoria. E prome categoria ta e parti caminda mester cumpli cu e 3 condicionnan menciona ariba pa por aplica e ley di adulto contra un menor di edad.

E di dos categoria ta cu aunke e sospechoso tin entre 18 y 20 aña caminda por aplica e ley di adulto, toch Hues por dicidi di aplica e ley di hubentud contra e sospechoso. Esey tambe a pasa recientemente den un caso penal, caminda Hues ta haya cu e hoben cu ta adulto den edad pero su comportacion den Corte ta mustra cu ainda e no ta pensa y actua como adulto. Esey a haci cu Hues a aplica e ley di hubentud contra e sospechoso.

Tin diferente tipo di castigo

Mr.v.d.Biezen a splica cu den e ley nobo pa hubentud, a pone diferente tipo di castigo cu por aplica. Esaki ta depende e seriedad di e caso y tambe e tipo di delito cu a wordo haci.

Tin un forma di castigo, caminda manera conoce Tomzitting, aki un agente di Polis cu mester keda apunta, lo atende cu e menor di edad cu a haci un delito di no gravedad.

Esaki ta pa evita cu e menor di edad lo mester presenta dilanti Hues.
Aki por pensa riba entre otro comportacion no aceptabel di e mucha. E por a horta cos for di un persona. E por a dal un persona y insulta un persona.
Segun e ley nobo tin diferente accionnan cu ta stipula cu por aplica contra un mucha asina:
A: Tene combersacion cu mucha y su mayornan; B: Siña e mucha con pa pidi dispensa na e victima pa loke el a haci y despues laga e mucha en realidad bay pidi dispensa na e victima; C: Con pa drecha e daño cu e mucha a ocasiona na otro; D: Laga e mucha sigui un programa caminda e ta bay siña pa no haci e tipo di delito cu el a haci; E: Laga e mucha sigui un of otro actividad pedagogico; F: Un combinacion di cada un di e posibilidadnan aki menciona.

Un otro posibilidad cu e ley tambe ta stipula, ta cu Fiscal ta stipula un suma cu e mucha lo mester paga y si e transaccion aki keda completa, ta evita cu e caso ta bay dilanti.

E tipo di transaccion aki ta sosodiendo mas y mas den casonan penal cerca adulto pero awor esaki ta keda introduci tambe pa mucha menor di edad.

Den un otro articulo, Bon Dia Aruba lo amplia riba e otro parti cu mr. v.d. Biezen a splica encuanto e castigonan cu e ley di hubentud ta stipula pa muchanan menor di edad.❑



Na Aruba:

35 auto ya a controla pa problema di Ford electric power steering





ORANJESTAD – Ayera Bon Dia Aruba a publica cu R.E. Yrasquin & Sons ta pidi personanan cu Ford Escape y Mercury 2008 – 2011 pa hiba nan pa wordo controla riba un problema tecnico di stuur. Varios yamada a cuminsa drenta y personanan ya a cuminsa pasa cu nan auto, segun vocero di R.E. Yrausquin & Sons, Orol Henriquez.

"Den nos sistema nos tin mas o menos 200 cliente registra cu ta cay den e categoria pa wordo controla, esey no kiermen cu tur 200 lo tin e problema." Mas o menos 35 ya a tuma contacto cu nos pa controla si nan auto por tin e problema, sra. Henriquez a bisa Bon Dia Aruba.

"Na momento cu trece e auto cu ta cay den e categoria di recall, nos ta conecta e auto na un computer cu lo indica exactamente kico mester wordo cambia". E problema den Electric Power Steering por tin di haber cu un switch cu mester wordo cambia, programacion of "steering column", e ta splica.

Duracion pa drecha

Bon Dia Aruba a puntra sra. Henriquez cuanto tempo lo tuma pa drecha un auto den e situacion aki. "Un dia, depende na locual mester wordo drecha. Den e caso cu mester pidi un piesa den exterior esaki por tarda algun dia y nos lo yama e persona bek pa trece su auto unabes e piesa t'ey." Sra. Henriquez a enfatisa riba e hecho cu Ford Motors ta para responsabel pa e fayo, y ta cubri tur gasto envolvi. "Pues personanan cu no a cumpra auto cerca nos cu tin un auto cu ta cay den e categoria di recall, por trece esaki libremente sin gasto extra".

Posibel caso prome cu recall

Bon Dia Aruba a puntra sra. Henriquez si tabata tin caso di personanan cu a ripara e problema cu e 'electric power steering' prome cu e recall y sra. Henriquez a bisa cu e tin tres posibel caso. Pero e tempo ey, e persona mes mester a cubri e gasto, como cu no tabata tin un recall. "Informacion di e autonan aki ta wordo manda na Ford Motors y si resulta cu en berdad esaki ta e caso, e posibilidad tey cu Ford lo cubri nan gastonan ainda."

Controla

Sra. Henriquez a bisa Bon Dia Aruba cu no ta tur e autonan di e añanan aki tin problema. Clientenan cu no por pasa cu nan auto na R. E. Yrausquin & Sons, por yama 524-4450 of 524-4480. Telefonicamente clientenan por wordo yuda door di haci anotacion di e number di VIN (Vehicle Identification Number) di nan auto. Asina nos por controla e number den nos sistema, sra. Henriquez a bisa.

Un otro opcion pa personanan cu no por pasa cu nan autonan na e garashi, ta pa subi riba e website owner. ford.com y sigui instruccion pa yena e number VIN. E sistema lo reconoce e number y duna un indicacion si e auto ta cay bou di e produccion afecta.

E number por wordo localisa ariba e windshield di e auto den skina y tambe den e porta na momento cu habrie. Sra Henriquez a splica cu e number VIN ta consisti di un combinacion di 17 letter y number.

Bon Dia Aruba a puntra sra. Henriquez si e situacion aki ta usual, sra. Henriquez a bisa cu e situacion specifico aki no ta algo usual. "Nos sa ricibi otro situacion cu ta recall un modelo pa un aña specifico pa motibo di por ehempel siguridad, Pero no manera a sosode aworaki cu e autonan traha specificamente den e añanan indica.

Mas auto

Tin mas vehiculo cu e 200 auto registra na e agencia cu ta core riba nos isla, cu por ta den e problema. Nan no ta cliente di e compania menciona ariba, pasobra nan mes a importa e auto. Pues nan tambe ta wordo avisa pa controla e number VIN y wak si nan ta cay den e categoria cu por tin fayo tecnico cu e instrumento di stuur.❑



Competencia Gang di Arte 2014 ta dia 24 di juli







ORANJESTAD- Departamento di Cultura y TeleAruba ta uni pa asina haci competencia di Gang di Arte 2014 un realidad. Dia 24 di juli e competencia lo tuma luga na TeleAruba.

E competencia lo wordo filma y transmiti na television riba un otro oportunidad, Departamento di Cultura ta informa. E aña aki e competencia ta wordo teni na un manera diferente, pasobra semper e competencia tabata na Cas di Cultura. Departamento di Cultura ta conta cu tin 25 hoben entre 14 pa 21 aña yena cu talento preparando duro pa e competencia. E ganadonan e aña aki lo biaha pa Corsou di 1 pa 8 di augustus pa representa Aruba den e festival di arte na teatro Luna Blou.

Sin tayer pa prepara

Bon Dia Aruba a publica dia 4 di juli, cu debi un tardansa di aprobacion di presupuesto e competencia hubenil no lo tene tayernan e aña aki. Durante e competencia di Gang di Arte, e muchanan normalmente ta sigui un tayer pa algun siman prome cu e presentacion final. Pero segun John Freddy Montoya, lider di proyecto, e aña aki esaki no ta posibel. Pasobra no tin e garantia di e presupuesto y ta trahando cu hopi cautela pa no core riesgo di haci esakinan y despues no por cumpli cu e pago di e docentenan, cu ta duna e tayernan aki, sr. Montoya ta splica.

Audicion

Cada aña a organisa diferente tayer na unda e hobennan lo sigui diferente tema cu ta yuda nan concretisa y perfecciona nan presentacion artistico, tecnico y den un forma profesional. Pa loke ta trata e aña aki, lo ta bay tin diferencia den e organisacion y e forma di participacion cu lo ta completamente diferente cu e añanan anterior, segun informacion Bon Dia Aruba ta comprونde.

E hobennan participante por ehemplo lo mester pasa den un audicion di talento prome cu nan presentacion oficial. Den e audicion nan mester mustra tur nan potencial artistico den nan disciplina cu nan ta domina, prome cu por participa den e final. Si un grupo kier participa cu arte multidisciplinario, nan mester presenta individualmente dilanti di un cuerpo di hurado cu un obra maximo 2 minuut, segun e splicacion.❑

Vocero di siad:

Ainda falta hopi hende pa paga di 3 kwartaal

ORANJESTAD- Dia 30 di juni tabata e ultimo dia pa paga e di 3 kwartaal di number di auto pa 2014. Dia 24 di juni Bon Dia Aruba a publica, cu tabata falta 16.965 number pa wordo paga, e ultimo cifra despues cu e ultimo dia a pasa tabata 13.902. Esaki ta segun Meverly Romano vocero di departamento di impuesto (siad).

E ta baha si, sra. Romano ta bisa. Pocopoco e hendenan ta bin paga. E control di polis tambe ta hunga un rol. "Ora un hende ripara cu e ta bay haya un 300 florin di boet si e no cumpli, e ta pensa, miho mi paga mi seguro.

Dia 24 di juni sra. Romano a bisa cu ta urgi tur doño di vehiculo cu ta haci uzo di careteranan publico cu ainda no a cumpli cu pago, pa pasa paga mas lihe posibel, sra. Romano a bisa.

Pasobra cu e cantidad ta hopi halto cu ainda falta pa cumpli pa evita cu bira demasiado druk. Hende cu no paga nan number por perde



esaki y otro hende ta por haya esaki, tin hopi hende cu a perde nan number, pero tambe tin number cu no por wordo perdi manera taxista of un autobus cu ta mara na un permiso. Esakinan no ta perde number, esunnan cu ta perde number ta esunnan cu plachi number A y otro tipo di vehiculonan.

Clientenan nobo cu a caba di cumpra un auto, por cumpra numbernan cu ainda no a wordo paga pa nan doñonan.

Na momento cu doño di auto no cumpli e doño di vehiculo ta core riesgo di perde su number, sra. Romano a finalisa.❑



Museo Archeologico ta renoba su facilidad



ORANJESTAD- Manera bishitantenan di Museo Archeologico por ripara e ultimo simannan tin un remodelacion tumando pafo di e museo.

Pa medio di e Facebook e museo ta informa cu e trabou ta den cuadro di standarnan di siguridad internacional pa 2015.

E museo kier cumpli cu e standarnan. Actualmente ta haciendo trabou di mantenimiento di facilidadnan di e museo pa haci' nan e mas accesibel y sigur pa personal y bishitante.

Museo Archeologico ta celebra mas di 5000 aña di cultura Amerindiany mas di 10.000 artefacto Amerindian entre e periodo pre-ceramico, ceramico, y periodo nan historico den cultura. E museo ta habri durante vakantie grandi. ❑

Grupo 7 a haci entrega di manifesto pa Prome Minister entrega su retiro







ORANJESTAD - Diabierna atardi e grupo di 7 a yama un manifestacion pa asina haci entrega di carta di mal contento na gobierno. Sr. Rocky Kelly y sr. Silverio Dirksz a haci entrega di 3 carta na minister Mike de Meza pa loke ta e preocupacion di pueblo di Aruba.

Sr. Dirksz a lesa un carta scribi na Hulandes, cu ta dirigi na Prome Minister na momento cu el a haci entrega di e carta na sr. de Meza. E carta ta scirbi den nomber di grupo 7 y ciudadanonan preocupa cu e situacion cu Aruba ta den. Segun sr. Dirksz e marcha di dignidad, manera e ta wordo yama, ta splica e motibo di e preocupacion di e ciudadanonan.

Locual ta para den e carta
Segun sr. Dirksz den e carta ta para cu e ultimo 5 añanan na Aruba no tin un funcionamento democratico y ciudadanonan ta preocupa pa e manera di goberna, como cu na varios ocasion no tin claridad.
E ta referi na e situacion cu Aruba a wordo poni bou di curatela segun e "besluit" di 11 di juli 2014. Den e carta tambe tin para cu e cuidadanonan ta preocupa pa e daño haci na Aruba cu tin consecuencia grandi pa henter comunidad pa motibo di e mal maneho financiero, sr. Dirksz a splica. Ta un falta di respet na e ciudadanonan di Aruba pa motibo cu no a bay di acuerdo pa e investigacion di 11 di april 2014 tuma lugar. Mas na final di e carta ta wordo bisa den nomber di ciudadanonan preocupa cu no ta bay sosega tanten cu e berdad no sali na cla. Sr. de Meza a accepta e carta for di sr. Dirksz.

Reaccion sr. Kelly
Sr. Kelly a bisa cu e ta contento cu sr. de Meza a ricibi e carta deseyando Prome minister tur cos bon cu su recuperacion. Sr. Kelly a haci suplica na sr. de Meza pa por fabor contesta e carta aunke ta na radio pa no sinti cu e democracia ta wordo trapa. "Dios gracias reino a cay aden pa para e manera di dicta y gasta placa".



Sr. Kelly a expresa: "Gobierno no tin e derecho pa sigui abuza di e pueblo, Aruba a wordo bisa cu ainda tur cos ta bon y ainda falta, siendo cu nada a resulta di ta bon". Ehempel cu el a duna ta cu mester paga na eerste hulp, y ora cu bay botica e bieunan no ta haya remedi pa diabetes of otro malesa chronico.

"Grupo 7 ta clausurando su metanan y e meta ta, cu si gobierno ta sinti cu e no por regla nada, e saca su conclusion yama eleccion nobo anto ban un eleccion sincero," sr. Kelly a bisa.❑

BON DIA Aruba



Declaracion di dr. Antonito (Mito) G. Croes

Ningun momento a palabra cu Cft lo investiga

ORANJESTAD - Loke ta wordo treci dilanti den contesta di e mandatarionan riba preguntanan di Tweede Kamer na Den Haag, ta cu Minister President Eman lo a bay di acuerdo cu un investigacion riba presupuesto di Aruba, door di e College financieel toezicht (Cft) y cu despues e lo a kibra e acuerdo ey, no ta cuadra cu berdad.

Segun dr. Antonito (Mito) G. Croes e tabata presente durante e "conference call" entre Minister President Rutte y Minister President Eman. Unda el a bisa lo siguiente, "Explicitamente a wordo palabra cu Cft lo no haci e investigacion.

Esaki pasobra cu Cft ta funciona den un cuadro di supervision mas halto cu ta huridicamente otro y den un teritorio di trabou cu ta wordo estrictamente delimita. Esaki ta sosode a base di Rijkswet, cu no ta conta pa Aruba."

Den contestamento di e preguntanan di miembronan di Tweede Kamer Pechtold, Hachchi, Van Haersma Buma y Van Toorenburg ta wordo referi na e "conference call" aki.

"Durante e 'conference call' en cuestion a wordo palabra tambe, cu den e texto di e comunicado di prensa ningun momento lo referi na Cft.

Tambe a palabra cu mirando cu aki ta trata di un asunto autonomo di pais, den e texto tampoco ta referi na ningun forma, di cualkier envolvimento di Conseho di Reino," segun dr. Croes.

No a cumpli cu palabracionnan

Loke ta regarda ehecucion di e palabracionnan haci, dr. Croes a bisa: "Ta te despues di un dia cu e candidatonan pa e comision conhunto a wordo recomenda a base boluntario, for di banda di Hulanda a wordo anuncia cu Cft ta bay haci e investigacion. Y cu si Aruba no coopera, cu Hulanda lo impone cu un Koninklijk Besluit (KB)." Segun dr. Croes esaki ta bay contra e palabracion cu a wordo haci durante e "conference call", y cu Minister President Eman a mantene su mes corectamente na e palabracionnan haci durante e "conference call", y cu e ta dispuesto pa declara esaki bou huramentacion.

"Sinembargo, di parti di Hulanda publicamente ta wordo ripiti, cu Minister-President di Aruba Mike Eman a palabra cu Hulanda cu Cft lo bin haci e investigacion na Aruba, y cu Minister President Eman, na cierto momento no kier a tene su mes mas na e palabracion haci, y cu ta pa e motibo ey, mester a impone cu un KB." Dr. Croes a añadi.❑

Anuncio di Federacion di Trahadonan di Aruba

ORANJESTAD- Federacion di Trahadonan di Aruba (FTA) ta tene su dos congreso extra ordinario pa loke ta 2014 riba diamars, 22 di Juli.

E ta un fecha historico, riba cual FTA ta cumpli 50 ana di existencia. E congreso aki ta tuma luga den sede di FTA, cuminsando pa 8'or mainta te cu 4:30 atardi.

Tur Shopsteward ta wordo convoca pa atende e congreso extra ordinario aki, den cual lo trata e desaroyonan den e comunidad y tambe den e organisacion di FTA. Hopi cambio a y ta tumando luga cual nan mester di atencion.



Directiva di FTA ta haci un apelacion na tur delegado pa "follow up" na pia di trabou pa asina garantisa nan presencia. Directiva di FTA ta conta cu e presencia di e delegadonan pa asina e di dos congreso pa 2014 por ta exito. ❑

Hertz Aruba ta organisa un beach olympics edicion copa mundial

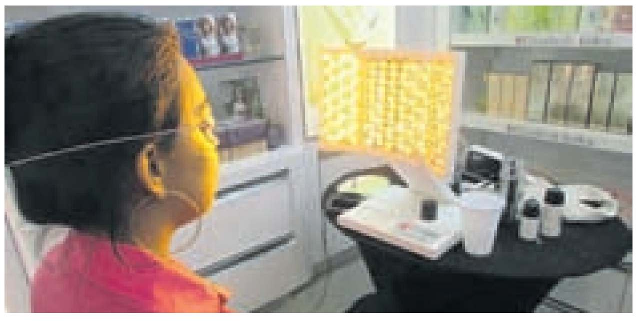
ORANJESTAD- Hertz Aruba, un biaha mas, ta bira un centro di alegria, cu organisacion di su actividad anual pa su empleadonan.

E biaha aki, General Manager di Hertz, a dicidi cu ta ora pa nan pasa un dia dushi riba beach. Asina e beach olympics copa Mundial edicion a tuma luga. Brazil, Colombia, Portugal y Hulanda a haya representacion bou di e trahadonan cu a hunga cu alma y curason pa gana e 'mid-year fun award'. E Hertz team, ta uno competitivo y semper ta haci todo por todo pa gana cualkier bataya. Spirito di compañero ta grandi, y aunke e bataya deportivo ta grandi, e factor mas importante a keda esun pa pasa bon hunto.

Gerencia di Hertz a haci uzo di oportunidad pa reconoce empleadonan cu a distingui nan mes y a sa di bay 'The Extra Hertz Mile', den e prome seis luna di aña: Julia Ras a ricibi "The Highest Service Sales Award", Eithel Bennett a ricibi e "Quality Carwash Award", Rita Koolman y Rebecca Paesch ta haci nan mes acredor di e "Efficient Administrator Award", mientras cu Stanley Potmis a sa di luci cu su "Knowledgeable Mechanic Award". ❑

Advertorial

Maggy's cu festival "Beauty Everywhere"







ORANJESTAD -- Durante e siman di 23 – 28 di juni, Maggy's tawata tin su di 12 festival di beyesa. Continuando cu e tema di aña pasa cual tawata "Beauty Everywhere", Maggy's a enfoca ariba e diferente aspectonan di e ser humano, cual ta cabei, huña, e curpa, e cara, wowo y lip.

E evento di Beauty Everywhere a dura 6 dia y durante e 6 dianan Maggy's su clientenan por a tuma les di makiyahe, haci analisis di cabey y sesionnan di cabina.

Durante e apertura clientenan a wordo entretene cu musica pa Touch of Steel y hors d'oeuvres di Gourmazing by Croleco.

Pa clausura e evento Maggy's tawata tin meneer Sprok cu su caha di orgel pa duna e clientenan como tambe e artistanan internacional un toke di e Aruba di antes.Despues di e presentacion di meneer Sprok, Popcorn dancers a anima e cliente- y artistanan riba diferente canticanan di Aruba su dushi carnaval.

Hors d'oeuvres a wordo percura pa Gourmazing by Croleco y Smirnoff cocktails a wordo sirbi durante e siman pa Romar trading.

Tambe clientenan por a pasa na e instant photo area pa saca nan instant photo como un recuerdo di e di 12 festival di beyesa. Maggy's ta gradici un y tur cu a yuda hasi e festival un exito. ❑

Cambio di clima

Nos por crea un humano mas berde



LONDON (BBC)- Cambio di clima ta un di e obstaculonan mas grandi pa humanidad, e necesidad pa un solucion, ta mas halto cu nunca. Tin varios solucionnan ambicioso proponi, manera pomp santo den atmosfera of scapa cu un nave espacial pa espacio.

En bes di purba drecha e planeta, dicon no drecha nos mes? E pregunta ey a wordo proponi door di Matthew Liao, director di e Programa Bioetica na universidad di New York, y su coleganan di trabou. "Nos ta purba pensa pafo di e caha," Liao a bisa. "Kico no a wordo sugeri pa combati cambio di clima?"

E contesta cu nan a sugeri ta ingenieria di humano: e modificacion biomedico di humano, pa asina reduci nan impacto riba e medio ambiente. E profesor a sugeri, cu door di cambia nos biologia, por ehempel cambia nos size of dieet, nos por crea un humano mas berde.
Aunke e cientificonan no ta propone seriamente, cu nos mester cuminsa cu un programa mundial pa modifica humano, e ta sirbi como un experimento di idea interesante, cu por trece perspectivanan nobo riba e impacto cu nos tur tin riba e planeta. " Nos no ta sugeri cu nos mester impone nos ideanan, pero e lo ta bon pa tin como opcion pa hende scoge," segun Liao.

No ta e prome bes
E no lo ta e prome bes cu control biologico a wordo implementa pa limita e impacto ecologico riba sociedad. E programa controversial di China "un yiu" cu wordo implementa na 1979, pa alivia e presion riba e medio ambiente, ta un di e rasonnan. Y isla Pacifico Tikopia, unda e famoso antropologo Raymond Firth, a reporta na 1936,cu e habitantenan tabata tin un codigo estricto pa preveni embaraso, pa asina proteha e recurso limita di e isla. Aunke cu esfuersonan aki no ta algo desea pa tende, Liao a sugeri cu nos por bay ainda mas leu den e meta, pa bira un humano mas berde. ❑

Microsoft ta pone un fin na Android Nokia X



LONDON (BBC) – Microsoft ta stop di desaroya smartphone cu ta wordo opera pa Android, mas leu di loke nan tin disponibel, segun entendimento di BBC.

E modelonan di Nokia X, lo bira parti di e modelonan di Lumia, cu ta wordo opera pa e sistema Windows Phone, aunke e celularnan Android existente lo keda wordo soporta.

E decision aki, ta bin despues cu Microsoft a anuncia cu nan lo corta 18.000 trabou. Microsoft a adkiri e division mobil di Nokia e comienso di aña aki. Nokia a revela e prome famia di Android mobil nan na e Conferencia Mundial di Mobil na Barcelonana februari.

E lansamento di e smartphonenan, a haya prijs na e nivel abou di e mercado, na e momento ey, el a wordo describi como strategia no concentra, ya cu Microsoft tabata tin su mesun sistema di operacion, Windows Phone.

Den un email na empleadonan riba diahuebs, Stephen Elop, ehecutivo di Microsoft encarga cu aparatonan mobil, a anuncia cu Android mobil nan no ta wordo produci mas.

Smartphonenan mas barata
"Den termino corto, nos tin plan pa dirigi e volumen di Windows Phone na e segmento mas barata di smartphonenan, cual ta e segmento cu ta crece mas lihe di e mercado mobil, cu Lumia. En adicion na e cartera cu tin plania, nos tin plan pa entrega aparatonan adicional di Lumia di costo abou, door di cambia futuro diseño di Nokia X y producto pa aparatonan di Windows Phone. Nos ta spera pa haci e cambio inmediatamente, mientras nos ta sigui bende y soporta productonan existente di Nokia X," segun Stephen.

Ben Wood, un analista di CCS Insight, a bisa BBC, cu e decision aki tabata diseña pa hisa e benta di Microsoft Lumia, cual tabata abou, compara cu otro competidonan manera Apple y Samsung.

"Tur hende tabata grawata nan cabes ora e mobilnan Android a wordo revela na februari," el a bisa, pero e decision a wordo tuma prome cu Microsoft a adkiri Nokia.

Sinembargo, Sr. Wood a bisa, "e decision pa saca aparatonan Android den fase, tabata uno strategico, diseña pa tuma e trabou cu Microsoft a haci riba e hardware di Nokia X y dirigi e prijs di Lumia na un nivel mas abou."❑





Amor ta e droga, cientificonan a descubri

Cientificonan di e universidad di Cambridge a descubri cu adiccion di sex y droga, kisas tin e mesun efecto neurologico.

LONDON (The Telegraph) – Ora e artista musico Bryan Ferry a declara cu "love is the drug" kisas e tabata papia berdad.

Cientificonan di e universidad di Cambridge a descubri cu adiccion di sex y droga, kisas tin e mesun efecto neurologico. Ora un persona adicto na sex wak un imagen sexual explicito, e ta provoca actividad celebral similar na un persona cu ta adicto na droga. Pero cientificonan ta adverti cu esaki no kiermen cu pornografia en general ta adictivo.

Cientifico dr. Valerie Voon, di Universidad di Cambridge, a bisa: "E hendenan cu a participa na e test, tur tin dificultad substancial pa controla nan conducta sexual y esaki tin un efecto significante riba nan bida y relacion."

"Den hopi aspecto, nan ta mustra similaridad den nan conducta cu un persona adicto na droga. Nos kier a wak si e similaridad ta wordo refleha na e actividad di e celebro," segun Voon.

Dr. Voon a bisa "tin diferencianan cla di actividad di celebro, entre hendenan cu tin un conducta sexual compulsivo y boluntarionan sano. E diferencia ta similar na adictonan di droga."

Segun estudionan anterior, 1 di cada 25 adulto lo por ta afecta cu un obsesion di pensamento sexual, emocion sexual y conducta sexual cu nan no por controla.❑

Chauffeur a dal hoben riba skateboard y sigui core











NOORD -- Diahuebs anochi pa mas o menos 8or y 15, a sosode un caso di 'hit and run' na Siribana, na altura di Jumbo Restaurant. Un hoben riba su 'skateboard' tabata riba caminda na momento cu un Toyota Yaris color shinishi a pasa y a dal e hoben cu tabata riba su skateboard.

E chauffeur no a para pa su responsabilidad y a opta pa sigui core bay. Testigonan a tuma e number di e auto y na yegada di e patruya a duna polis e number di e auto. Polis a haya e auto staciona dilanti di e cas di e doño na Sabanilla Abao. E auto berdad tabata tin sla den banda, polis a atende cu e chauffeur. Mientras na e sitio personal di ambulance a trata e hoben cu a haya basta sla na cabes, a fractura su pols y aparentemente tambe su pia.

Despues cu personal di ambulance a trata e hoben y a stabilis'e, nan a transport'e pa hospital.❑

Ladronnan a purba drenta den cas

BOEGOEROEI—Diahuebs 01.26 Central ta manda Polis na un cas na Boegoeroei pa un intento di kiebro. Na e sitio a resulta cu desconocinan a purba drenta parti patras di e cas. E cas ta na huur. Nan no a bay cu nada.❑

Ladronicia den cas na Seroe Blanco

SEROE BLANCO—Diahuebs 01.55, Central ta manda Polis na un cas na Seroe Blanco pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e homber P, kende ta bisa cu e ta biba cu su famia den un apartamento na banda di e cas y ta autorisa pa duna keho. Dia 16 di juli, 22.10, e alarma a zona y ora cu el a bay controla e no a mira nada particular. Dia 17 di juli, mas o menos 01.05, e alarma a bolbe zona. P, a bolbe bay controla y a mira cu ladronnan a drenta den e cas. Desconocinan a kibra e bentana di baño y a drenta paden. Nan a rista den e camber. Central a wordo poni na haltura. Un lista lo wordo traha di e cosnan cu nan a bay cu ne. ❑

Pelea di pareha a resulta cu dama a hinca e homber





ORANJESTAD -- Diahuebs den oranan di madruga polis ta wordo manda cu urgencia na un Cas den Caya Danza pa un caso di hincamento. Na yegada di e patruya a bin ripara cu aki ta trata di un problema di pareha cu a bay for di man.

E dama aki a perde control di su mes y a hinca e homber cu cuchiu durante e pleitamento, e homber no a haya un hinca pero si un corta na un di su dedenan.

Segun e homber cu esaki no ta prome biaha cu e dama ta uza cuchiu cu ne y segun e homber, e dama ta ilegal riba nos isla. Polis a detene e dama y a transporte pa Warda di polis. ❑

Choller ta menasa miembro di siguridad cu cuchiu

BUSHIRI—Diahuebs 05.21, Central ta manda Polisnan na Fantastic Garden, naunda desconocinan a maltrata un miembro di siguridad. Na e sitio, a resulta cu un miembro di siguridad a topa cu un choller na huki di Fantastic Garden. E choller tabatin un caha di prenda di fantasia. E miembro di siguridad a bisa e choller cu e no por ta eynan, dor di cual e choller a saca un cuchiu. Despues di discusion, e choller a bay for di e sitio.❑

Ladronnan ta laga auto desmantela

JUANA MORTO—Diahuebs 07.15, Central ta haya un informacion di un auto cu a wordo laga atras na haltura di un cas na Juana Mortostraat. Eynan polisnan a topa cu un Toyota Yaris color di oro A-15862. E auto tabata completamente desmantela. Papito Towing a bay na e sitio y a hiba e auto warda di Polis na Santa Cruz. ❑

Homber kier a paga bibida cu shen dollar falso

PALM BEACH—Diahuebs 01.25, Central ta manda Polisnan na Gusto pa un caso di placa falso. Na e sitio Polis a papia cu e homber W, kende ta bisa cu un mucha homber desconoci kier a cumpra algun bibida den e luga y ora cu el a bay paga, el a duna un papel di 100 dollar cu a resulta di ta falso. Ora cu W. a wordo poni na haltura di e caso, el a bay papia cu e mucha homber. E mucha homber a bisa cu e no sa cu a placa tabata falso y despues a core bay. E mucha homber tabata den compania di un mucha muhe cu tabata para ta warda riba dje. E amiga a keda warda riba polisnan. E amiga cu despues a resulta di ta un tal C, a bisa cu e no sa si e placa ta falso. Segun C, e mucha homber a haya e placa for di su mama. C, no por bisa nada mas di e caso, como cu e tabata para pafo y no sa kico a pasa paden. E placa a wordo confisca y hiba warda di Polis pa Recherche.❑

Destruccion y kiebro den auto

KAMAY—Diahuebs 11.40, Central ta manda Polisnan na Kamay pa un kiebro den auto. Na e sitio, un habitante a bisa cu e doño no ta na e sitio. E habitante lo bisa e doño pa yama Polis of pasa na warda di Shaba pa duna keho. E homber J.E. a bay warda di Shaba pa duna keho di kiebro di su auto. Desconocinan a kita e rubber cu tin entre e metal y e bentana di e porta banda robes. E porta drechi a wordo forsa pa nan a drenta den e auto. Nan a rista den e dashboard, pero no tabatin nada di horta. E tanki di gasolin tambe tabata habri. Ta trata di un Toyota Tercel blanco A-26554 cu tabata para den e cura. Polis a tuma e keho. ❑

Homber ta intimida muhe

DAKOTA—Diahuebs 16.35, e muhenan M. y W, a ay warda di Polis, pa pone Polisnan na haltura cu un homber yama John ta molestia nan. Tur dos ta traha na Hyatt Hotel. John ta haci acercamento sexual no desea. Dor di esaki, W a bisa cu staf na unda John a keda kita for di trabou. Mas o menos dos luna pasa, W. y M, tabata para na un internet café den Hendrikstraat, na unda John tambe tabata. El a bay para nan dilanti y a keda mira nan . E muhenan a bay sinta na un computer, na unda despues John tambe a bay sinta. El a mira cu M, tabata papia na celular y a bay para su dilanti y a keda mir'e. M a bisa Polis cu e ta sinti su mes intimida y tin miedo cu algo por pasa cu ne. Nan no tin otro informacion di John, sino cu e ta traha pa Phelo. Polis ta haciendo investigacion. ❑

Choller a purba ranca tas di turista

ORANJESTAD—Diahuebs 20.22, Central ta manda Polisnan na Carpe Diem den L.G. Smith Blvd, na unda e miembronan di siguridad di Renaissance Hotel a detene un homber, relaciona cu un atraco. Na e sitio Polis a papia cu e supervisor di e miembronan di siguridad, kende a bisa cu un trahado di Renaissance a meld cerca nan, cu un choller a purba ranca un tas di algun turista, pero no a logra y a cana bay.

E miembronan di siguridad a topa cu e supuesto choller tras di Carpe Diem. Ora cu nan a papia cu ne, el a bira agresivo y no ta compronde y a pone posicion di bringa cu nan. Dor di esey, e miembronan di siguridad a tene e choller riba vloer, te ora cu Polis a bin. E turistanan a bay caba den un taxi. E testigo no kier duna declaracion y no tabata na e sitio. Ora cu Polisnan a papia cu e choller, el a haci fastioso y no ta mustra comprension y di remate. Polisnan a hib'e warda pa e calma. E choller G.B. a keda presenta dilanti Fiscal Auxiliar, y despues a lag'e bay. G.B. no kier a declara nada.❑

Accident entre auto cu brommer na Savaneta









SAVANETA -- Diabierna den oranan di mainta polis y ambulance a wordo manda cu urgencia na Savaneta na altura di 'Cuts and Curves' pa un accidente entre un auto y un brommer unda e motociclista a resulta herida y tabata benta for di tino riba caminda.

Na yegada polis ta bin compronde cu e motociclista tabata bayendo direccion pabao y na momento cu e motociclista tabata pasando algun auto, un auto a bira na su man robes y e motociclista a dal den e auto.

E motosiclista tabata na tino pero tabata kehando di hopi dolor. Personal di ambulance a atende cu e motociclista herida y despues a transport'e pa hospital.❑

Partido MEP:

"Ta lamenta profundamente e instigacion contra gobernador"

Awor cu e drama a yega su fin, MEP por medio di e comunicado aki, kier expresa su condena pa e forma con partido AVP, ministro presidente Mike Eman, ministronan, parlamentarionan di AVP, prensa comprometi cu AVP, a hiba un instigacion asina fuerte contra sr. Gobernador, te pa yega na e punto di pone su bida y di su famia na peliger.
E hecho aki ta condenabel y inaceptabel na un pais civilisa manera Aruba. Mas condenabel ta cu hasta ministro presidente di nos pais a participa y fulmina e instigacion aki.



No solamente Mike Eman a hinca Aruba den un abismo financiero, pero a dicidi di bay instiga contra e Hefe di Estado di nos Pais, representante directo di Rey, cu ta nos gobernador. Ministro presidente cu mester mustra respet, ministro presidente cu mester duna ehempel di kico nos comportacion como pueblo civilisa mester ta. Mas tristo ta cu e propio Mike Eman, ministro presidente di nos pais, a dicidi di instiga publicamente y fuertemente contra e persona cu awe ta nos gobernador, un persona respeta y admira den nos comunidad. E consecuencia di Mike Eman su instigacion por a resulta fatal pa nos gobernador y su famia, cu Hulanda a dicidi di saca nan for di nan propio cas pa por drumi riba e barco Panter di Guarda Costa di Reino ancra den Marinierskazerne pa nan maximo siguridad.

Acto infantil

Ta cuanto mas Mike Eman kier hundi e pais aki. Como si fuera poco Mike Eman a dicidi di bay den welga di hamber, campando dilanti oficina di sr. Gobernador. Ta ki ehempel un ministro presidente ta duna su pueblo? Pa despues cumpra wea reparti bou di esunnan presente pa sinta haci desorden riba nan. Mike Eman den opinion di partido MEP a hundi e dignidad di nos pueblo te na suela. Mike Eman en bes di enfrenta e decision aki di Reino, subi avion bay atende como un gobernante civilisa, a dicidi di busca un confrontacion formal y frontal cu nos Madre Patria, y pa colmo na nivel internacional. Un confrontacion cu por desemboca den un independencia pa Aruba danki na Mike Eman su acto di cobardia, un acto infantil. Di e hazaña aki di Mike Eman nos pais Aruba y nos pueblo a keda cu un mancha horibel, un herida profundo, y cu un imagen atacha. Reparabel? Reversible? Esey lo keda e pregunta.

Ta di spera Mike Eman bay drecha tur locual cu e mes a ocasiona:

1. E masacre financiero di nos pais cu tin nos na borda di un bancarota. 2. Drecha relacion cu Reino pa un impasse ocasiona cu su actitud infantil y bergonsoso di un mucha cu no ta haya su kier. 3. Re establece respet pa gobernador, pa sr.Fredis Refunjol, pa Raad van Advies, pa AlgemeneRekenkamber, pa husticia y pa Aruba y nos pueblo. 4. Reestablece paz riba nos dushi pida baranca.❑

Booshi Wever (UPP):

"Tin mas prueba cu a bay acuerdo cu CFT na Aruba"

Representantenan di D66 y CDA den Tweede Kamer a haci dia 17 di juli 2014 e siguiente preguntanan na sr. Plasterk: "Heeft u met minister-president Eman expliciet afgesproken dat het College financieel toezicht (Cft) het onderzoek zou uitvoeren? Kunt u notulen – desnoods vertrouwelijk ter inzage gelegd? – of andere documenten die dit ophelderen aan de Kamer toezenden? Deelt u de mening dat de formulering uit de persverklaring de mogelijkheid openlaat dat anderen dan de huidige leden van het Cft met het onderzoek belast zouden worden"?

Nos por deduci for di e contesta di sr. Plasterk cu tin palabracion haci por escrito cu e ta prefera di no divulga publicamente: "Uit de communicatie tussen de regering van Aruba en de Nederlandse regering was bovendien helder dat de tekst duidde op een team bestaande uit deskundigen van het Cft. Met het oog op het proces van het vinden van een acute oplossing, acht ik het niet dienstig die communicatie nu publiek te maken. Ik ben desgevraagd bereid om dit vertrouwelijk met uw Kamer te delen."

Smokescreen

Di acuerdo cu e declaracion cu e minister a haci na Tweede Kamer, Mike Eman a bay di acuerdo cu CFT pero despues di a realisa kico e embergadura cu su decision lo tin pa nos posicion autonomo den Reino, a dicidi di crea un "smokescreen" cu e unico meta pa sconde e atropeyo cometi contra nos Status Aparte. Mike Eman a prefera di fomenta mas division entre nos pueblo, cuestiona integridad di nos gobernador y tambe involucra nos partnernan den Caribe contra e supuesto "abusado" Hulanda, en bes di para firme y admiti cu su persona ta e autor intelectual di e crisis pa motibo di su mal gobernacion y maneho desastroso di nos finanza publico.

Na Aruba e por a "get away" door di e apoyo incondicional di e 13 marioneta den parlamento y e prensa comprometi, pero Hulanda no kier a acepta mas e "mooie praatjes" di Mike Eman y a keda para firme den su ponencia cu aki no ta trata di un crisis constitucional pero un crisis di confiansa basa riba e hecho cu Mike Eman no kier honra e palabracion haci cu Hulanda mas cu ta CFT lo haci e investigacionnan Aruba y no un comision mixto. Es mas Plasterk por substancia, segun su declaracion den Tweede Kamer, cu tin documentonan cu e no kier divulga (ainda?) publicamente. Esey por ta un di e motibonan cu Mike Eman a dicidi di stop cu su welga di hamber? E documentonan lo ta un prueba definitivo cu ta Mike Eman ta esun cu a entrega nos autonomia financiero?

Entreguista

Lo mi kier urgi e miembronan den parlamento di Aruba pa haci un peticion na sr. Plasterk of e representantenan den Tweede Kamer pa comparti e documentonan cu nos pueblo. Mike Eman mester wordo desenmascara "for once and for all". Nos no por acepta cu Mike Eman ta prefera di crea un disturbio publico aki na Aruba, rebaha e reputacion intachabel di nos pueblo den exterior y na Hulanda cu e unico meta pa tapa e eror historico cometi contra e pueblo di Aruba, pasobra Mike Eman lo bay den e historia di Aruba como entreguista.



Nos realmente mester stop cu e manipulacion di informacion. Ta p'esey nos kier hasi un yamada pa por fabor stop cu esaki y ban haci algo pa nos realmente recobra nos autonomia manera acorda na RTC 1983. Nos por logra esaki cu introduccion di leynan cu ta garantisa Good Governance y un democracia bibo. Pa asina ey nos demonstra mundo henter cu nos no tin nos Status Aparte pa un capricho politico pero pasobra nos merece di tin e status aki. Esaki ta conta tanto pa e politico nan como nos pueblo. Y corda 'ta e pueblo so por salba e pueblo!"❑

Rene Herdé:

"No tin argumento huridico pa intervencion"



E conflicto entre gobiernonan di Reino y Aruba ta un problema constitucional. Tin hende, mescos cu gobierno di Reino, cu kier busca un argumento den e maneho financiero economico di gabinete Mike Eman I. Nan ta kere di a haya e argumento ey den e debe di Aruba. Tur experto huridico y constitucional ta di acuerdo cu e problema ta cu gobernador mester a firma e presupuesto cu parlamento a aproba mes ora manera constitucion y Reglamento di Orde di Gobernador ta prescribi.

Keda sin reconoce cu esaki ta e problema y cu ta trata di violacion di Statuto di Reino y Constitucion di Aruba, ta un eror serio. Mester realisa cu si acepta cu ta viola e leynan mas halto di Reino y di nos pais di e forma aki y den asuntonan asina importante, nos ta crea un precedente sumamente peligroso pa e estado di derecho di Reino y di nos pais. Tambe pa e sentido di husticia y mantencion di orden y husticia den nos pais. Pa esunnan cu no kier wak e violacion fragante di Statuto y Constitucion cu ta tumando luga, pero kier wak e causa den e maneho financiero economico, ata aki e realidad di e efectonan di e maneho financiero economico den e cuatro paisnan di Reino durante y despues di e crisis. Tur e cifranan akibou ta di Centraal Plan Bureau di Hulanda, Standard & Poors, IMF y Banconan Central di e paisnan.

Maneho financiero

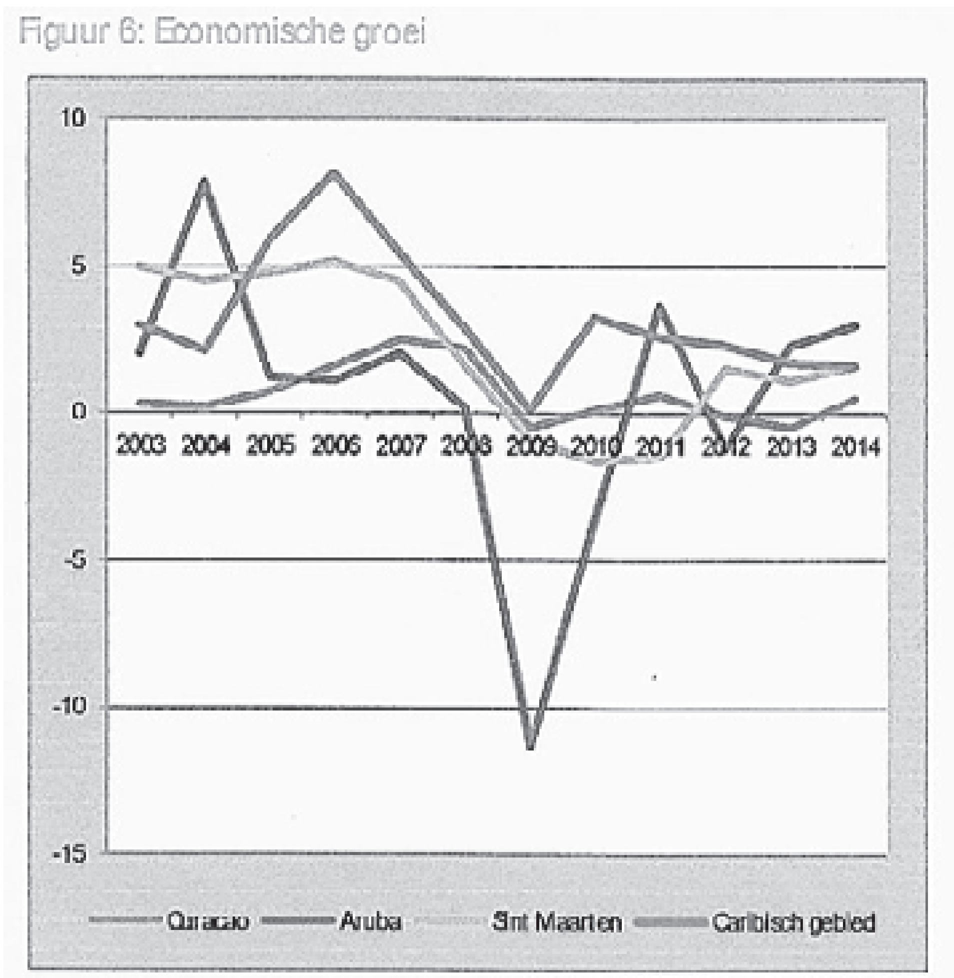
Tur rapport di Banconan Central, IMF, CPB, S&P y otro instancianan ta cuminsa cu un descripcion di e situacion economico y e perspectivanan pa futuro. Motibo pa esaki ta cu e ta bisa con e clima economico ta y kico e efectonan ta di e maneho cu ta wordo hiba. Si nos wak e desaroyo economico den e paisnan di Reino Hulandes di prome, durante y despues di e crisis, ta sali na cla cu e crisis a dal Aruba mas duro cu tur e otro paisnan di Reino hunto! (Wak e grafico.)

Mientras cu Aruba a cay te den un abismo door di perdida di 15% di su GDP den apenas dos aña, e otro paisnan di Reino a perde entre 2 y 4 %. E maneho financiero, economico y social di gabinete Mike Eman I cu a cuminsa na fin di 2009, a percura cu den apenas dos aña, e economia di Aruba a cuminsa crece atrobe cu cifranan positivo (di -15% pa + 3%). Den e mes un periodo di crisis mundial e otro paisnan di Reino a conoce un leve crecemento di rond di 0.5%. Pa 2014 calculacionnan conservativo ta pronostica un crecemento economico di 2.7% pa Aruba. Pa e añanan despues 3%. Segun e Centraal Plan Bureau di Hulanda ta spera un crecemento di 0.5% na Hulanda pa e aña aki y un tiki mas pa e siguiente añanan.

Aruba miho

Corsou lo conoce un crecemento economico di 1% y St. Maarten 1.6%. Si e crecemento economico ta duna un indicacion di e efectonan aña aki e tasa di desempleo na Hulanda ta 7.25%. Na Corsou e ta 13% y na St. Maarten e ta 11%. Na Aruba e ta 6.7%. Esaki ta un di e efectonan mas cla di e maneho cu a hiba na Aruba versus Hulanda.

E deficit riba presupuesto di Aruba e aña aki ta 4.9% y otro aña e lo ta 3%. E deficit di presupuesto di gobierno Hulandes ta 2.9% e aña aki. Esaki ta pa prome biaha cu e ta bou di e norma Europeo di 3% desde 2009. Na Aruba a logra esey segun e maneho di gobierno y sin 'schuldsanering' y sin fiansa cu interes abou manera otro paisnan di Reino. E debe di Hulanda y di Aruba ta 75%. Pa atende cu esaki Aruba ta ehecutando mostra dos cos. E prome: cu e maneho financiero, economico y social di gabinete Mike Eman I a duna bon resultado. Esey sin conta e fortificacion di e fondonan di pensioen, e miho di reparticion di entrada, e mehoracion di e forsa di compra di gruponan grandi, e mehoracion significante di infrastructura y e maneho pa haci nos pais sostenibel, entre otro riba tereno di energia. Esaki ta nifica cu e maneho di stimulacion di gabinete Mike Eman I a duna miho resultado pa pais y pueblo, cu e maneho di medida y austeridad abrupto di gobierno di Hulanda, cu CFT ta impone na Corsou y St. Maarten y cu MEP kier impone tambe energicamente na Aruba.



Bron: Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten, Centrale Bank van Aruba, IMF World Economic Outlook

di e maneho cu a hiba, di e condicionnan pa inversion y di e posibilidad pa atende cu otro retonan socio economico, anto Aruba ta miho para awe cu e otro paisnan di Reino. Incluso Hulanda. Si nos wak otro indicadornan manera desempleo y e deficit riba presupuesto di e paisnan di Reino, anto eynan tambe Aruba ta para mes bon of miho. Entre otro pa motibo di e miho perspectivanan economico cu a wordo crea door di e maneho di stimulacion di Gabinete Mike Eman. E un plan di 'balanced budget': yega na un deficit di 0% den cinco aña y despues -si Hulanda coopera manera a haci pa Corsou y St. Maarten- cera fiansa na interes abou pa cuminsa paga e debe di ultimo 28 aña for di Status Aparte. Standard & Poors a hay'e un bon plan y a bisa cu lo 'upgrade' e rating di Aruba si continua cu e maneho aki.

Austeridad abrupto

E relato financiero di efectonan di e maneho cu a hiba den e paisnan di Reino ta de-

Na di dos luga e relato aki ta mustra cu no tin argumentonan financiero economico tampoco pa hustifica e decisionnan inconstitucional di gobierno di Reino. Tampoco pa purba impone su maneho via un CFT. Den e maneho di 'balanced budget' di gabinete Mike Eman II lo crea un propio 'fical councill'cu miho conocemento di Aruba y e maneho di gobierno di Aruba, cu lo haci su trabou critico y independiente sin intervencion di Hulanda.❑

Where's the Oval Avatar?



MAUREEN DOWD

WASHINGTON - The White House likes to use a phrase of tingling adventure to describe the president's recent penchant for wandering the country talking to people: "The bear is loose."

There are three problems with this unbearable metaphor: Barack Obama is not in captivity, he's not a bear, and he's not loose. As Voltaire said of the Holy Roman Empire, it was "neither Holy, nor Roman, nor an empire."

When our whippetlike president travels on Air Force One from staged photo-op to staged photo-op and then to coinciding fundraiser to coinciding fundraiser, encased by the White House travel behemoth and press centipede, that's kind of the opposite of breaking loose.

Somehow, I thought that the tech revolution in campaigns would usher in fresh ways for presidents to communicate. In the age of Snapchat, I didn't think presidents would still be crisscrossing the country to do hokey snaps of chats.

As David Plouffe wrote in The Wall Street Journal last week, "With advancements in artificial intelligence, you could soon have holograms of presidential candidates at your door, interacting with you and asking and answering questions." He noted that Narendra Modi used holograms to extend his reach during his successful campaign to become the Indian prime minister.

So where's the Oval Office holodeck?

Besides the fact that the posed pictures end up on Twitter as well as in the paper, prescreened and sanitized political tableaus seem stuck in the 20th century. 44 does rallies and round tables and has Kabuki sit-downs with people in coffee joints just the same way 41 did.

In the sixth year of his presidency, the White House is still trying to cast Barack Obama as a regular guy, playing pool and drinking beer (even though he only took a few sips) in Denver with Gov. John Hickenlooper of Colorado. This, when the one thing we know, and that Obama wants us to know, is that he's no regular guy.

As Julie Hirschfeld Davis wrote in The Times on Tuesday, the president has been seeking out the intellectual, artistic and tech elite at private dinners around the globe.

"Sometimes stretching into the small hours of the morning, the dinners reflect a restless president weary of the obligations of the White House and less concerned about the appearance of partying with the rich and celebrated," Davis wrote.

In Dallas last week, Obama did a short round table with Gov. Rick Perry of Texas on the border imbroglio followed by a barbecue DCCC fundraiser with five round tables of fat cats. Explaining why he was staying away from the heart-wrenching scene on the border, the president said, "This isn't theater. This is a problem," adding, "I'm not interested in photo-ops. I'm interested in solving a problem."

Yet, even as the world is roiling, the president's desk is clean. As he flees gridlock and a Boehner lawsuit in Washington, the best news for Democrats is that Republicans are talking impeachment. The Democrats can actually make money on that. Obama seems fixated on both the photo-ops he's doing and the ones he's not doing.

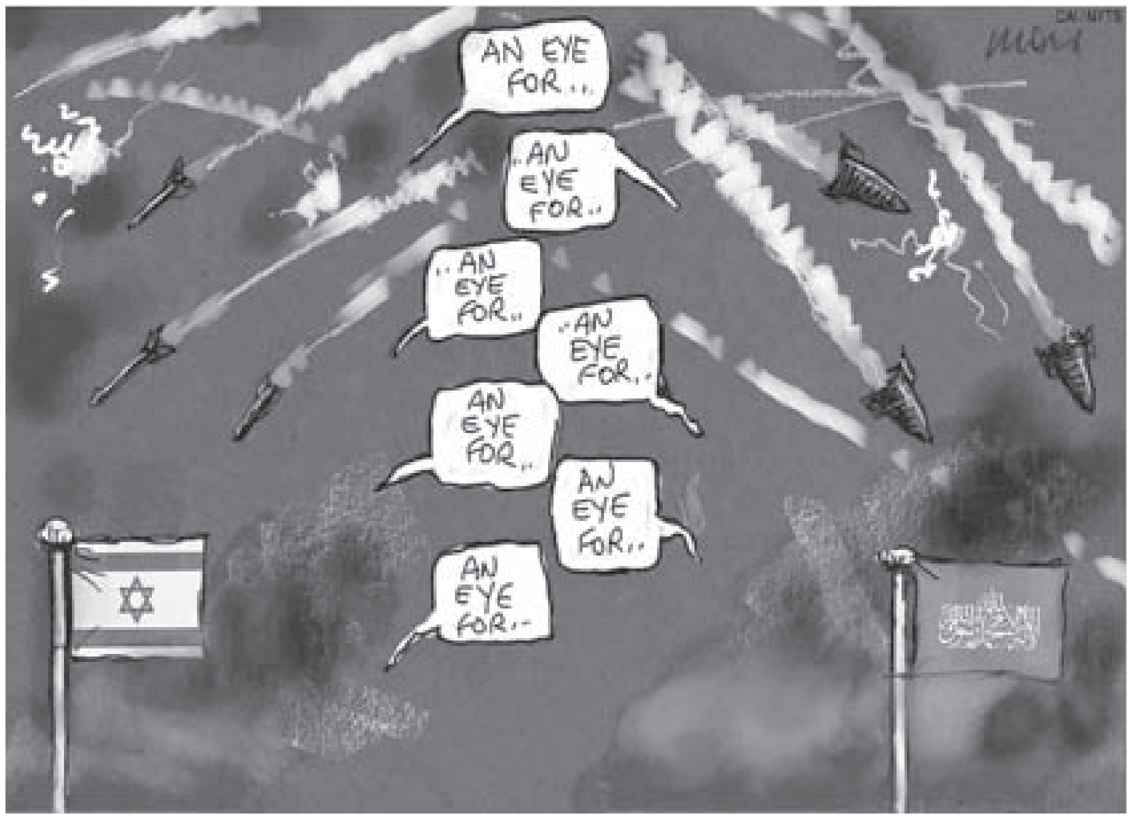
He didn't go to the LBJ play on Broadway and meet its Tony-winning star, Bryan Cranston, after Cranston suggested that if he went, he might learn some methods for getting his way with Congress. And the president doesn't want to be pictured on the border in shots that look as if he's welcoming children, many fleeing violence in Central America, who are illegally entering the country, even though Pope Francis has advised that "the humanitarian emergency requires, as a first urgent measure, these children be welcomed and protected." By now, Americans are so habituated to stagy things, it's hard to imagine that many people don't see the president's roving photo-ops as posed and theatrical.

But Plouffe, who helped devise Obama's technologically groundbreaking campaign, contends that such events are more important than ever because for younger people, if you don't have the visual with the words, it's almost as though it doesn't exist. "People like to see their president or their governor or their mayor out mixing it up in the community and not behind the ivory gates," he told me, adding that he could see a day when a campaign could have a candidate's hologram materialize in the kitchen of a swing voter in Lorain, Ohio, to talk education.

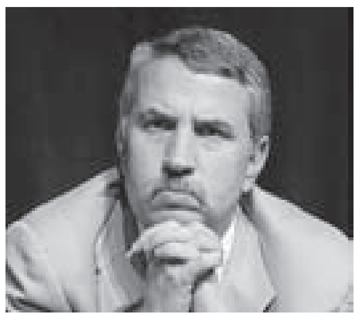
"It's not going to be a 2016 thing," he said. "But it could be a 2020 or a 2024 thing."

(Microsoft's Jaron Lanier waggishly suggests that political avatars be saved for fundraising, where their algorithms could be fine-tuned to deliver individual, if hypocritical, pitches that would get the maximum donations.)

"My suspicion," Plouffe said, "is that unless the Republicans shed some of their intolerance, Hillary Clinton will get all the great tech talent." The president's odysseys are meant to illustrate that he's still relevant. But do they actually underscore irrelevance by conveying his view that if Republicans in Congress are going to keep blocking him, he may as well go fishin'?❑



Order Versus Disorder, Part 2



THOMAS L. FRIEDMAN

I've argued for a while now that it is always useful to study the Israeli-Arab conflict because it is to the wider war of civilizations what off-Broadway is to Broadway. A lot of stuff starts there and then goes to Broadway.

So what's playing off-Broadway these days? The Israeli-Arab conflict has become a miniature of the most relevant divide in the world today: the divide between the "world of order" and the "world of disorder."

Israel faces nonstate actors in civilian clothes, armed with homemade rockets and drones, nested among civilians on four of its five borders: Sinai, Gaza, Lebanon and Syria. And what is most striking about this play is that the traditional means of bringing order seem ineffective. Israel, a mini-superpower, keeps pummeling the ragtag Islamist militias in Gaza with its modern air force, but the superempowered Palestinian militants, leveraging cheap high-tech tools, keep coming back with homemade rockets and even a homemade drone. You used to need a contract with Boeing to get a drone. Now you can make one in Gaza.

What to do? For starters, it would be great if the big powers of the world of order - the United States, Russia, China, Japan, India and the European Union - were able to collaborate more in stemming the spread of the world of disorder. That is certainly necessary. But the prospects for that are limited. No power these days wants to lay hands on the world of disorder because all you win is a bill. And even if they did, it would not be sufficient.

In my view, the only way Israel can truly curtail the Hamas rocket threat is if the Palestinians of Gaza demand that the rockets stop. Sure, Israel can inflict enough pain on all of Gaza to get a cease-fire, but it never lasts. The only sustainable way to do it is by Israel partnering with moderate Palestinians in the West Bank to build a thriving state there, so Gaza Palestinians wake up every day and say to the nihilistic Hamas: "We want what our West Bank cousins have." The only sustainable controls are those that come from within.

That is how the U.S. military defeated the earlier version of the Islamic State of Iraq and the Levant, or ISIL, when the jihadists largely took over Iraq's Anbar province in 2006-07. The United States partnered with the Sunni Muslim tribal leaders who didn't want puritanical Islam, or their daughters to be forced to marry fundamentalists, or to give up their whiskey.

But we did not just arm them. We brokered an agreement of shared guns, shared power and shared values - about the future of Iraq - between those Sunni tribesmen and Iraq's ruling Shiite president, Nouri al-Maliki. That is what ended the jihadist disorder there in 2007. And then what did al-Maliki do as soon as we left Iraq? He stopped paying the Sunni tribal militias and tried to arrest moderate Sunni politicians. Rather than building on the foundation we laid of power-sharing, al-Maliki uprooted it. That is why ISIL found it so easy to move in. Iraqi Sunnis weren't going to fight for al-Maliki's government. No trust, no power-sharing - no order.

Jewish settlers in Israel have done all they could to build more settlements and undermine Palestinian trust that Israel will ever share sufficient power for a West Bank Palestinian state to emerge. And the moderate, secular Palestinian leadership in the West Bank all too often has shown too little courage to compromise at crunchtime. So no compelling West Bank alternative to Hamas' nihilism exists. Israel, the moderate Palestinians and al-Maliki all wasted the quiet of the past few years. And al-Maliki and Israel's leaders now insist on wiping out the military threats they face from radicals - before rebuilding or reconsidering any of the political alternatives that they themselves helped to scuttle. That won't work. Patrick Doherty, author of "A New U.S. Grand Strategy" in Foreign Policy magazine, argues that if you look at the traditional responses to the world of disorder by both U.S. and other leaders, you notice that there are a lot of "controllers and disrupters but no builders. Our leaders were trained in the control tactics of the Cold War - aka 'crisis management.' So it's no surprise that we are using our power only to hedge risk and preserve a failing status quo. But now we need our leaders to be builders with enough foresight to shape a sustainable international order - and to support regional leaders committed to the same."

Control, notes Doherty, is surely better than chaos. But as we have seen with the controllers America has tended to adopt in Egypt, Iraq and Israel, their brand of control "tends toward stagnation and excesses, as power is concentrated to counter the forces of chaos."

When all the old means of top-down control are decreasingly available or increasingly expensive (in a world of strong people and strong technologies, being a strongman isn't what it used to be) leaders and their people are going to eventually have to embrace a new, more sustainable, source of order that emerges from the bottom up and is built on shared power, values and trust. Leadership will be about how to cultivate that kind of order. Yes, yes. I know that sounds impossibly hard. But when isolated Gazans can make their own drones, order doesn't come easy anymore.❑

Obispado di Willemstad:

Preocupa y tristo pa e ola di crimen y otro actonan di violencia

WILLEMSTAD – Cu hopi preocupacion y tristesa, Obispado di Willemstad a tuma nota di e ola di crimen y otro actonan di violencia fisico y verbal cu ta asota e comunidad di Corsou ultimamente.

E desaroyo negativo aki ta mustra cu nos comunidad a perde respet pa otro como ser humano y ta nifica cu como ciudadano ta falta cu otro na un manera hopi serio! Esaki nos por nota, por ehempel, den e cantidad di atraconan cu ta terorisa casnan di famia, empresanan y nan empleadonan, mescos cu otro ciudadanonan cu ta frecuenta e luganan aki.

E frecuencia y seriedad di e crimennan aki a pone cu pa hopi den nos comunidad a bin ta existi un "cultura di miedo": miedo pa sali riba caya, miedo pa ta nan mes den circunstancianan normal di bida, pa motibo cu comportacion di hopi hende a bira agresivo.

Pa nos bolbe na un convivencia pacifico cu ta respeta otro su balor como hende y como ciudadano, ta bira mas y mas urgente pa nos promove e balornan di pas, reconciliacion y respet na un manera consciente y concreto, no solamente cu palabra. Nos mester alabes rechasa actonan negativo cu ta parce di ke bira algo comun y coriente, cu ke bira parti di nos cultura.

Obispado ta haci un apelacion serio y urgente riba tur ciudadano y en particular esunnan cu ta carga responsabilidad pa institutonan den sectornan priva y publico pa nan para keto y reflexiona riba e rumbo cu nos comunidad a tuma. E no ta e rumbo cu ta hiba nos na e ideal di pais cu ta trata su mes ciudadano y su bishitantenan manera mester ta!

Cada ciudadano y cada bishitante tin e derecho di por disfruta di e ambiente fisico, cultural y comercial di Corsou sin mester recuri na medidanan drastico y represivo pa por proteha su mes y su famia.

Corsou tabata semper un luga caminda yiunan di tera tabata biba den tur pas y trankilidad, pero tambe caminda inmigrante y bishitantenan por a yega cu tur confiansa di por a sinti nan mes bon proteha pa nos custumbernan di bon hende y nos leynan.

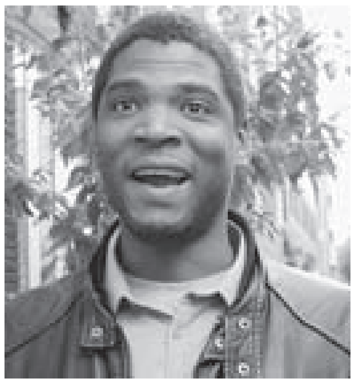
Nos a caba di celebra Dia di Bandera, cu un bunita programa cultural y palabranan di encurashamento di nos mandatarionan, sinembargo atrobe echonan delictivo a bolbe causa morto y trece luto den nos comunidad.

Obispado ta invita un y tur pa dirigi nos mirada y oracion a Dios Tata misericordioso pa pidi forsa y bendicion, alabes laga nos oracion bira accion solidario den cas di famia y den tur ambiente di nos Corsou. Laga amor y pordon sana nos heridanan y triunfa riba e cultura di miedo y violencia!

+ Luis A. Secco, SDB
Obispo di Willemstad❑

Despues di remarca no masha sensitivo:

Critica pisa riba Quinsy Gario cu ta bringando contra fenomeno Zwarte Piet



AMSTERDAM – E activista Yiu di Corsou contra e fenomeno Zwarte Piet, Quinsy Gario ta hayando critica pisa na Hulanda, despues cu el a haci declaracionnan no masha sensitivo y sin pensa riba e tragedia di ayera.

Gario a skirbi riba Twitter, cu awor cu yen di hende blanco a muri den e avion di Malaysia Airlines si, prome minister Mark Rutte a core regresa Hulanda, implicando cu si tabata un caso den cua tabatin hende preto envolvi, e mandatario lo no a regresa. Su remarca, sigur den contexto di e tragedia horibel cu Hulanda ta pasando aden, a cay den mal tera tur caminda.

Gario awor aki ta tratando di pidi disculpa y a bisa cu en berdad el a comete un eror.

No obstante esey riba diferente red social ta subiendo su lomba sin stop. Hasta hende cu tabata kere den su lucha contra e fenomeno Zwarte Piet a bira lomba p'e, manera nan mes a bisa. Nan a bisa cu Gario ta pretende di combati racismo, pero e mes ta un gran racista cu su comentarionan.

Gario a haya publicidad nacional cu su lucha contra e fenomeno Zwarte Piet. Den un caso na Amsterdam, hues a bisa, cu Gario y su grupo tin rason pa cuestiona e fenomeno Zwarte Piet cu ta discriminatorio pa hende preto na Hulanda.

Na diferente ocasion a invita Gario na television Hulandes pa e defende su causa. No ta masha cla si e biaha aki tambe lo invit'e.

Di tur manera, considerando e criticanan cu tin den un rato di ora el a perde hopi credibilidad.❑

Fiscal mayo De Jong a celebra 25 aña den servicio di Gobierno



WILLEMSTAD – Heiko de Jong a celebra diahuebs 17 di juli 2014 e hecho, cu e tabata 25 aña den servicio di gobierno.

El a start su carera dia 17 di juli 1989 como 'beleidsmedewerker' na loke antes tabata Departement van Arbeid en Sociale Zaken. Na aña 1996 el a drenta servicio di Ministerio Publico (OM).

Diahuebs a celebra y recorda e hubileo durante un actividad na unda Procurador-general Guus Schram a dun'e un reconocemento pa su trabou valioso pa comunidad.❑

Gobierno di Corsou den shock pa tragedia aereo

WILLEMSTAD – Gobierno di Corsou a dicidi cu bandera na luganan oficial ta halfstok awe, relaciona cu e tragedia aereo den cua tur pasahero a muri, incluyendo 154 pasahero Hulandes.

Prome minister Asjes na nomber di gobierno di Corsou a informa, cu gobierno a tuma nota cu gran asombro di e tragedia grandi cu a tuma luga, cu un avion di e compania aereo Malaysia Airlines, cu a sali for di Amsterdam pa despues constata cu esaki a cay den e parti oost di Ucraina.

Basa riba informacion ricibi, gobierno a compronde, cu den e avion aki tabatin un total di 280 pasahero y 15 miembro di tripulacion di diferente nacionalidad cu a perde nan bida. Loke ta haci e tragedia aki mas tristo ta, cu den e 280 pasaheronan aki, gobierno a compronde tambe cu tabatin 154 pasahero cu ta di nacionalidad Hulandes.

Prome minister Asjes, na nomber di pueblo di Corsou, ta uni su mes cu resto di mundo, pa extende su condolencia na famia di e victimanan y tambe na e comunidad Hulandes den su totalidad y tambe e sr. Mark Rutte hunto cu henter su gabinete, cu e gran perdida aki. Diabierna gobierno di Corsou lo duna un "vlaginstructie" oficial pa baha e banderanan halfstok den nos pais, asina e mandatario a anuncia.

Gobierno no a referi na e victima di Corsou den e caso aki, pero probablemente na momento cu e comunicado a sali, esey no tabata conoci ainda. ❑

Prome minister Asjes: "Papia cu hubentud, no di hubentud"

Iniciativa Nacional pa Desaroyo di Hubentud

WILLEMSTAD - Gobierno ke atende e problema di hubentud cu ta cay den gara di e circuito criminal cu un acercamento nobo. Prome minister Ivar Asjes ayera a anuncia loke el a yama Iniciativa Nacional pa Desaroyo di Hubentud, un acercamento caminda ta papia cu hubentud mes.



Asjes a anuncia esaki, durante e encuentro tradicional di tur siman cu medionan di prensa ayera den Forti. E encuentro di ayera tabatin un caracter diferente: tabatin no menos cu 5 minister di Corsou cu a topa prensa. Prome minister Ivar Asjes, minister di Husticia Nelson Navarro, minister di Desaroyo Economico Stanley Palm, di Aviacion Earl Balborda y di Finansa Jose Jardim.

E encuentro cu prensa tabata den luz di loke a sosode e siman aki na aeropuerto Hato, caminda miembronan di un gang a basha bala riba exponentenan di un otro gang cu a caba di yega for di Europa. E confrontacion aki tabatin dos morto como consecuencia, mientras varios otro a resulta herida.

Impacto riba comunidad

E incidente aki a causa un impacto riba comunidad pa e forma cu e la sosode.
Ta bisto cu un caso asina aki ta pidi accion mesora.
"Pero mi ke bisa cu Corsou no ta gobierno so. E ta nos tur como ciudadano di e pais aki. Nos tur tin cu traha hunto, tambe riba e tereno aki.
Nos mester traha hunto, pa atende pa confronta nos problemanan, entre otro e suceso aki", e prome minister a enfatisa.
E prome mandatario a bisa cu tin cosnan ta sosode den bario, na scol y tur caminda cu no por mira luz di dia.
Ciudadanonan tambe tin e responsabilidad pa denuncia esaki na un of mas instancia den e cadena hudicial,e la sostene.
E la mustra cu combati crimen mester bira un esfuerso di tur hende. Depresion ta parti di e esfuersonan pa combati crimen, pero atrobe, asina e la bisa, gobierno so no por.
Asjes a boga pa comunidad tambe duna informacion pa gobierno, den e caso aki polis por actua den forma hopi mas efectivo. Pero banda di represion, tin tambe e trayecto di prevencion.
Ta den e cuadro aki e minister a anuncia un trayecto, den cua ta bay pone enfasis riba envolvimento di e hoben mes.

Papia cu hubentud

Sin bay den detaye, e prome minister a anuncia loke el a yama Iniciativa Nacional pa Desaroyo di Hubentud.
"Hopi ta papia di hubentud, di kico mester sosode cu hubentud. Pero ami ta kere cu a bira ora pa papia cu hubentud.

Den cuadro di e plataforma Dialogo Nacional Corsou ta avansa, gobierno ta bay papia cu instancianan cu entre otro ta ricibi subsidio, pero tambe ta bay papia cu representacion di hubentud. Ora papia di hubentud, mester stimula nan desaroyo.
P'esey nos ta bay traha awor den forma integral. Gobierno lo haci esey a traves di un programa pa desaroyo di hubentud", prome minister Asjes a duna di conoce.❑

Minister di Husticia Nelson Navarro ta anuncia medida:

Polis por rista hende, auto y cas cualke momento

WILLEMSTAD - Polis aki na Corsou por para un auto, rista e chauffeur, rista e auto mes, e por drenta un luga na cualke momento pa controla y tur esaki, den cuadro di ristamento preventivo. For di ayera esaki ta na vigor y ta parti di esfuerso di gobierno pa traha preventivo den combatimento di criminalidad.

Un medida asina aki ta encera cu mester di mas hende pa haci e trabou paso polis so, no tin suficiente capacidad. A papia caba cu tanto cuerpo di VKC como cu militar di Corsou pa contribui na esaki. E medida di ristamento ta conta pa henter Corsou, minister di Husticia Nelson Navarro a anuncia ayera tardi.

Motibo directo di e anuncio aki ta loke a sosode na aeropuerto algun dia pasa, caminda dos gang a bay regla cuenta cu otro.
Resultado tabata dos morto y varios persona herida.
Esaki ta bira otro suceso cu a sacudi comunidad, pa e forma violento cu e la tuma luga.
Mesora por a tende gritonan pa accion di parti di gobierno. Aunke parlamento ta cu reces awor aki, reces cu ta dura te cuminsamento di otro luna.

Peticion

Fraccion di PAR a entrega un peticion na presidente di parlamento pa convoca un reunion dentro di 2 biaha 24 ora, relaciona cu e situacion di crimen den nos pais.
Motibo directo ta naturalmente e caso cu a ocasiona un shock den comunidad, den cua dos gang a bay regla cuenta na aeropuerto Hato, lagando un saldo di dos morto y varios herido.
Mester apunta cu aunke ta PAR a pidi e reunion, tin un preocupacion cerca basicamente tur fraccion den parlamento di Corsou pa e situacion alarmante cu Corsou ta confrontando pa loke ta e ola di crimen den nos pais.
Lider di fraccion di PAR Zita Jesuis-Leito, a confirma cu nan a entrega e peticion.
Esaki, asina e la bisa, no ta e prome biaha cu e partido ta pidi pa atende cu e situacion di crimen den nos pais. Esey a sosode na varios ocasion den pasado, Jesus-Leito a bisa.
E la mustra cu tin un preocupacion profundo den comunidad pa e situacion cu crimen a alcansa awor aki, un preocupacion cu e partido ta comparti por completo.
E la agrega, cu su fraccion a pidi pa minister presidente y minister di Husticia ta presente na e reunion aki, hustamente pa mustra riba e seriedad di e situacion.

"Nos a yega na e punto awor aki cu nos ke mira accion concreto. Cu tur respet, pero no tin tempo pa bay traha plan awor aki. Pueblo ke tende concretamente kico gobierno ta bay haci", e la bisa.
Mester apunta cu aunke ta PAR a pidi e reunion, tin un preocupacion cerca basicamente tur fraccion den parlamento di Corsou pa e situacion alarmante cu Corsou ta confrontando pa loke ta e ola di crimen den nos pais. Partido MAN a boga pa bin cu un maneho di crisis. Combati crimen no conoce colo politico, e partido ta bisa.

MFK ta cuestiona

Fraccion di MFK a cuestiona funcionamento di minister di Husticia Nelson Navarro.
A yega di baha minister cu tabata funciona miho cu Navarro, e partido ta bisa.
Minister Nelson Navarro, den un discurso diaranson anochi a anuncia loke el a yama medidanan drastico. E no a drenta den detaye na e momento ey riba e medidanan.
Durante e encuentro cu prensa ayera tardi, e mandatario a splica cu e la bin ta traha basta tempo riba un pakete di medida cu tin consecuencia drastico pa comunidad. Den e medidanan aki tabatin medida pa enfrenta varios tipo di crimen y delito, manera e hortamento di koper. E intencion tabata pa lansa e medidanan aki otro siman, pero mirando loke a pasa, gobierno a dicidi di adelanta nan cu 1 siman.
For di ayera, e medida di rista den forma preventivo a drenta na vigor. Normalmente mester cana un proceso huridico largo, den cua mester bisa na unda ta bay haci esey. Mester a indica na unda y argumenta di con. Pero mirando e situacion actual, for di awe e medida aki ta conta pa henter Corsou, e minister a anuncia.
"Polis tin autoridad pa para hende, ken cu nan ke y unda cu nan ke," e minister a bolbe accentua.
Pa loke ta e problema di arma di candela cu ta skeiro tur caminda na Corsou, e minister a bisa cu husticia tin un plan special pa esey. Durante un conferencia di prensa dialuna awor, den cua lo tin Ministerio Publico, mando policial y e minister mes lo bay den detaye riba otro partidonan di e medidanan pa combati crimen, e titular di husticia a agrega.❑

Minister Stanley Palm ta preocupa:

Lo purba suavisa impacto di tiramento na Hato

WILLEMSTAD - Gobierno di Corsou ta haciendo tur tipo di esfuerso y lo sigui haci tur loke por pa suavisa e impacto di e suceso riba turistanan na aeropuerto Hato diamars anochi. Entre otro lo bishita nan, minister di Turismo Stanley Palm a anuncia.



Un gang di reportadamente bario di Koraal Specht a basha bala den forma indiscrimina riba pasaheronan cu a caba di yega Corsou cu un pueblo di Air Berlin. Esaki, den un intento pa elimina miembronan di un otro gang di bario Buena Vista.

Como cu e bashamento di bala aki a tuma luga casi por bisa pa loco, balanan a alcansa varios hende cu a caba di yega.
Dos hende, reportadamente dos miembro di gang di Buena Vista, a perde nan bida y varios otro hende a ricibi herida di bala.
Cu excepcion di 2 victima cu a keda interna den hospital, tur sobra por a bay cas despues di haya tratamento.
Contrario sinembargo na e prome informacion cu a ser publica, niun turista a ser herida. Esunnan cu a ricibi herida di bala ta hende local, e la accentua. Loke si nan a keda cu ne, ta e trauma di mester a pasa den un suceso asina aki.

Efecto serio

Minister Stanley Palm a splica cu un incidente asina aki tin su efecto serio riba un hende cu presencia esaki di acerca. Den caso di turismo, e por tin consecuencia serio tambe.

Hustamente p'esey a busca asistencia pa e turistanan mesora y atravesa di Oficina di Turismo, a haci tramite pa limita e daño cu e suceso aki por ocasiona pa imagen di Corsou.
A traves di e oficina di publicidad cu CTB ta traha cu ne, lo weita den ki forma mas efectivo posibel por haci esaki.
Minister Palm a referi tambe na e declaracion oficial cu prome minister Ivar Asjes a laga publica internacionalmente.
E declaracion ta bisa enfaticamente cu ta trata di un incidente isola.
Minister Palm a bisa cu segun e prome indicacionnan sinembargo, e suceso no a haya un cobertura dje grandi ey.
Ta claro cu nos ta sigui vigila e impacto di loke a sosode riba comunidad internacional, pero e prome impacto tog no ta parce dje grandi ey, e la bisa.

Hecho ta cu tin turista cu a yega Corsou na momento di e incidente cu a keda den estado di shock.
A traves di CHATA y CTB ta dunando atencion na e victimanan aki. Gobierno lo bishita nan pa duna atencion na nan, minister Palm a agrega.❑

Corsou, Surnam y Jamaica ta haya e Unesco Award of Excellence

WILLEMSTAD – Corsou, Surnam y Jamaica a ricibi e Unesco Award of Excellence for Handicraft den Caribe Ingles y Hulandes pa 2014.

Ayera a anuncia e tres paisnan cu lo ricibi e premio aki, despues cu diaranson ultimo 16 di juli e hurado internacional, cu a evalua e productonan artesanal segun criterionan stipula pa Unesco, a reuni pa saca e tres paisnan for di productonan ricibi di Guyana, Jamaica, Corsou y Surnam. E criterionan a fiha riba excelencia den diseño, innovacion, tecnica manual (craftsmanship), balor comercial y autenticidad.
E hurado a haya importante pa añadi un criterio crucial mas cu ta e parti duradero di e artesania. A participa un total di 26 producto for di cual tres a resalta pa ricibi e cello di excelencia di Unesco.

Reconocementonan

E prome reconocemento a bay pa Corsou den persona di señor Erwin Sprott cu a participa cu "Cunutina", di dos luga a bay pa Surnam den persona di Bianca Betrouw Kenswiel cu e artesanal "Awara and Coco Necklace" pa hende muhe y di tres luga pa Jamaica cu un "Bench drum" di Charles Town Maroon Council from Jamaica.



E hurado a saca un declaracion, caminda nan a splica con a yega na e resultado final di e tres productonan. Pa loke ta trata Corsou, a scoge esaki pa su calidad en general, diseño y contenido cultural. Cunutina ta traha di tapanan di boter formando un vaas cu ta pinta blauw y ta parce e shelo Caribense blauw. E parha Trupial local den dje. E hurado a haya e producto aki innovativo "freeze" y masha autentico; e por ta pone den un ambiente urbano o un ambiente rustico, semper hibando e mensahe di "up" reciclahe, uzo responsabel di desperdicio y diseño.
E artesanal di Surnam ta scoge pa su tecnica manual (craftsmanship) excelente cu ta respeta materia natural cu un proceso invisibel, pero tog funcional.

A scoge Jamaica su producto a base di su tecnica manual (craftsmanship) y contenido cultural.❑

CAP ta afirma:

Aeropuerto ta cumpli cu normanan internacional di siguridad

WILLEMSTAD – Curaçao International Airport, opera dor di CAP, ta cumpli cu tur norma internacional pa operacion y maneho safe di un facilidad manera un aeropuerto. Asina CAP ta bisa den un comunicado y anuncio publica en conexion cu a desaroyonan di e siman aki.

E compania ta bisa, cu e suceso cu a tuma luga diamars anochi na Curaçao International Airport ta sumamente tragico pa Corsou.
"CAP ta lamenta e incidente tristo cu a tuma luga diamars anochi y lo sigui maneha y opera aeropuerto riba e nivel cu rasonabelmente ta esun di mas halto pa loke ta safety y siguridad internacional, manera semper nos a haci. Casonan di violencia relata na criminalidad, lamentablemente, ta parti di e realidad social di cada comunidad. Corsou no ta un excepcion. Crimen di e naturalesa aki ta un problema socio-economico y por tuma luga na cada momento y na tur sitio. E sitio, diamars anochi, desafortunadamente tabata Curaçao International Airport...e brug di transporte aereo pa Corsou. CAP su facilidadnan, manera ta e caso na tur aeropuerto rond mundo, ta diseña y ta wordo opera pa facilita un proceso y transito safe y eficiente pa biahero y otro usuarionan.

E facilidadnan di aeropuerto ta safe, sigur, cu personal y ekipo adecua, cual ta cumpli cu norma local y internacional. Personal di siguridad di CAP a reacciona inmediatamente na e incidente segun e procedura specifico cu ta diseña pa optimalisa siguridad di pasahero y usuario.
Diamars anochi, e malhechornan cu a comete e acto criminal na aeropuerto a drenta e facilidad riba un manera usual, manera tur usuario lo a haci y a parkeer den e area di parkeer publico, mientras cu nan tabata warda riba nan victimanan. Despues nan a inicia nan atake, a regresa nan vehiculo cu tabata di parkeer y a kibra e barera di e area di parkeer ora nan a sali for di e tereno di aeropuerto. Curaçao International Airport, opera dor di CAP, ta cumpli cu tur norma internacional pa operacion y maneho safe di un facilidad manera un aeropuerto".
Finalmente CAP ta bisa, cu mester nota cu e categorisacion di FAA, e status 'Category 2' pa Corsou, no tin relacion cu e operacion di siguridad na aeropuerto. E categorisacion di Corsou pa loke ta e 'FAA Category 2' ta nifica, cu e calidad di e regulacion, tecnico, personal y registro y documentacion cu mester wordo provee dor di Gobierno den nan funcion di supervisor relata na aviacion civil, no ta cumpli cu e norma pa e categoria 'FAA Category 1'. Nos a comprende, cu Curaçao Civil Aviation Authority (CCAA) ta trahando pa coregi e deficiencianan aki, asina director di e compania Ralph J. Blanchard, A.A.E.❑

Investigacion ta sigui continua

80 mucha a muri den vuelo MH17 di Malaysia Airlines





DONETSK, Ucrania - Diahuebs un avion di e aerolinea Malaysia MH17 a wordo tira abou, cual vuelo tabata uno comercial. Abordo tabata tin 280 pasahero, cual e restonan tabata e tripulacion. Hopi di e pasaheronan tabata di Hulanda, pero tambe tabata tin personanan di Canada, Merca, Filipina y otro nacionalidad. Despues cu e avion aki a wordo benta abou, hopi a cuminsa bisa esaki ta pa motibo di misil. Segun informacionnan ricibi, 80 mucha tabata abordo di e avion y a perde nan bida.









Reporte, minister y hopi hende a categorisa e incidente aki como uno inaceptabel, mirando cu e vuelo aki tabata rumbo pa Australia y no tabata tin nada di haber cu e problema entre forsa gubernamental y rebeldenan pro Rusia. Mayoria di esunnan cu tabata den e avion, nan nacionalidad a wordo bisa, mientras cu tin algun cu ainda no sa di unda nan ta bin.

Duna 5.000 dollar na famianan di victima

E vice presidente di Malaysia Airlines, Huib Gorter, a anuncia ayera cu e aerolinea lo duna 5.000 dollar cash, na e famianan di cada victima di e tragedia MH17. E aerolinea kier pa e placa sirbi pa cubri e "necesidadnan inicial" di e famianan. E compania ta studiando con pa hiba e famianan te na e zona cu e avion a cay. E luga ta na 550 KM for di e capital di Ucrania, Kiev.

E espacio aereo tabata considera manera "sigur" pa e Asociacion di Transporte Aereo Internacional (IATA), Groter a bisa.

E vice presidente a hustifica e decision di e aerolinea di a bula riba parti oost di Ucrania, e zona unda e conflicto ta enfoca entre e ehercito di Ucrania y e rebeldenan pro Ruso. "Otro aerolinea internacional tabata bula di forma simultanea den e espacio aereo ey," el a splica. "Tabata un accidente tragico cu por a pasa cu cualkier," e ta afirma, den referencia na e resto di aerolinea cu ta uza e espacio aereo ey.

Pelea ta continua na parti oost di Ucrania

E tragedia di vuelo di Malaysia Airlines no a provoca un stop na e pelea cu ta sigui na e parti oost di Ucrania forsa gubernamental y rebeldenan pro Ruso. E sistemanan electronico y canalizacion di awa a wordo destrui den su mayor parti den e ciudad di Lugansk, controla pa e rebeldenan, debi na e bombardeonan fuerte.

Tin informacionnan cu un refineria di petroleo na Lisichansk, den e region di Lugansk, ta na candela, aunke cu no ta cla cua ta e causa di explosion. Na Donetsk, tambe controla pa e rebeldenan, tabata tin varios explosion durante anochi y tironan a sigui cerca di aeropuerto di e ciudad.

Putin ta pidi investigacion imparcial di aereo siniestro

E president di Rusia, Valdimir Putin, a pidi un investigacion imparcial di e avion di Malaysia Airlines cu a cay na e parti oost di Ucrania, matando 298 persona cu tabata den e avion. Durante un combersacion via telefon cu e prome minister di Hulanda, Mark Rutte, Putin a insisti pa realisa un investigacion "minuciosa e imparcial" di siniestro, Kremlin a bisa den un comunicado. E comunicado ta añadi cu e mandatario Ruso a resalta e necesidad di haya "e mas lihe y pacifico solucion di e crisis na Ucrania."

Laga investigadonan pasa

E rebeldenan pro Ruso a bisa ayera di laga e investigadonan yega na e restonan di e avion. E 298 persona a muri ora cu e avion a cay, riba e ruta di Amsterdam y Kuala Lumpur, cu a cay den un area controla pa e rebeldenan.

Un lider rebelde a avisa cu e pro Ruso no lo stop cu tiramento, aunke cu si a laga e expertonan pasa. Tambe tin indicacion cu e rebeldenan a haya un di e caha preto, mientras cu e di dos tambe a wordo haya.

Hulanda ta di luto

Di su parti, den un ocasion separa, e prome minister Rutte a expresa cu su pais tabata di luto pa e 154 pasaheronan Hulandes cu tabata den e avion. Papiando na aeropuerto di Amsterdam, unda cu e vuelo MH17 a sali, Rutte a bisa cu un dia bunita di zomer a termina na e manera di mas scur. Ta kere cu hasta 100 di e pasaheronan tabata investigadonan y activista cu tabata rumbo pa un conferencia internacional riba VIH – Sida na Melbourne, Australia.

Rey Willem-Alexander a expresa su condolencia

"Nos ta ofrece nos mas simpatia sincero na e famia, amigo (a) y coleganan di e victimanan y tur esunnan cu ainda no ta sigur si nan ser keri tabata den e avion," Rey di Hulanda Willem-Alexander a bisa. Rey Willem-Alexander y Reina Maxima a firma un buki di condolencia na memoria di e victimanan di vuelo MH17. Por lo menos 173 ciudadano Hulandes tabata biaha den e avion di Malaysia Airlines. E banderanan ta hisa te na mita, hasta na e edificio di Parlamento Hulandes.

President di Merca ta pidi pa paz

President di Merca, Barack Obama, tambe a manda palabra di condolencia pa e unico Mericano cu tabata abordo.

Tambe el a bisa cu e avion a wordo tira abou pa un misil tierra-aire sali den e zona oost di Ucrania, cu ta controla pa e rebeldenan pro Ruso. "Rusia y separatistanan pro Ruso y Ucrania mester inicia un stop di tiramento di biaha. E evento aki ta indica cu ta tempo pa e paz y pa cu bin bek cu e siguridad na Ucrania," segun Obama.

Pasaheronan di MH17

Un welo tabata rumbo pa Australia hunto cu su tres nieto, kendenan no a wordo compaña pa e mayornan. Mayornan di e muchanan a dicidi di keda un par di dia mas na Hulanda, mientras cu e muchanan tabata di regreso cu nan welo pa motibo cu scol lo bay cuminsa.

E mayornan ta haya sa mientras cu nan ta na Hulanda. Un famia no ta logra subi e avion y ta scapa. E famia no ta aborda e avion pa motibo di no tabata tin suficiente asiento. Un pasahero prome cu el a subi avion, a haci wega cu e avion por cay, sin sa cu esaki lo pasa. ❑

Pa e bentamento di e avion di Malaysia Airlines

Fidel Castro ta culpa Gobierno di Ucrania



LA HABANA, Cuba (AP) – E ex dirigente Cubano Fidel Castro, un aliado di Moscu durante e Guera Friu, a culpa Ucrania ayera, pa e bentamento di un avion comercial di Malaysia Airlines cu casi 300 persona a bordo, cu a aumenta e tension na Oost Europa.

"Cuba no por stop di expresa su repudio pa e accion di semehante gobierno anti Ruso, anti Ucrania y pro imperialista," a wordo skirbi den Granma, e corant di Partido Comunista. Castro di 87 aña, tabata un di e principal aliado di Union Sovietico. Desde cu el a retira na 2006 pa motibonan di salud, e Gobierno di su ruman Raul a estrecha su relacion cu Rusia. Fidel Castro ta mantene su mes activo den politica skirbiendo columnanan di opinion manera esun di ayera.

Siman pasa el a ricibi e presidente Ruso Vladimir Putin na su cas, cu ken el a reuni durante mas di un ora durante un bishita riba e isla. Rusia y Ucrania a acusa otro mutuamente riba e bentamento di e avion di diahuebs, cu a lanta e tension entre e dos bisiña cu ta enfrenta otro desde un problema cu a cuminsa na comienso di aña cu presidente pro Ruso y Moscu a anexa e region di Ucraina, Crimea.

Den su columna titula "Provocacion insolito," Castro ta yama e gobierno di president Ucranio Petro Poroshenko "belicista", e president ta un empresario, y e ex lider Cubano ta yam'e "e rey di chuculati."
Ta e prome texto di Castro desde fin di juni, ora cu el a skirbi un carta, den cual el a felicita e ex astro di Argentino Diego Armando Maradona y Lionel Messi relaciona cu Mundial.

Durante su bishita na Cuba siman pasa, Putin a compromete su mes pa apoya e isla den exploracion petrolero y a condona un 90 porshento di e deuda Cubano adkiri durante e era Sovietico.

Segun informacionnan di prensa, Putin a subi cu e Cubanonan na e reapertura di un base di scucha Ruso na La Habana cu a sirbi den e pasado pa vigila Merca. Pero e propio presidente Ruso a nenga e version dilanti e periodistanan.❑

"Bula riba pais cu ta den guera no ta algo straño"



ORANJESTAD - Awor cu mundo y specificamente Hulanda, ta den shock despues cu a tira e avion di Malaysa Airlines abou, e pregunta di hopi hende ta dicon a permiti e avion bula riba un area cu tin un conflicto andando.

E fuente Hulandes Telegraaf, a entrevista un representante di e asociacion di piloto na Alemania cu ta bisa cu esaki ta nada straño. Avionnan civil tur dia ta bula y pasa paisnan cu ta den guera of unda tin conflicto grandi manera Irak y Afghanistan. Si no tin indicacionnan concreto cu avionnan ta den peliger door di pasa riba un haltura hopi grandi, e ruta ta keda algo di rutina, e representante aki ta bisa. Awor cu a tira e avion abou na Ucrania, e experto ta bisa cu lo ta miho awor si avionnan civil no ta bula mas riba e area di crisis aki pa motibo di siguridad. Pues awor si tin un 'indicacion' concreto.
Mas laat antayera, e vice president di Malaysia Airlines Europa a bisa prensa cu e area na Ucrania no tabata un zona di guera. E area tabata safe pa bula riba dje, si no bo no ta haya un plan di bula oficial, segun e. Te awor e compania ta considera esaki como accidente unda segun e ultimo cifra 154 persona for di Hulanda a muri.

Awor cu e incidente aki, Eurocontrol si a decidi di cera e area na oost di Ucrania. Pues tur plan di bula cu companianan aerolinea ta entrega, lo wordo nenga.❑

Silvio Berlusconi liber den "caso Ruby"



ROMA, Italia (AP) - E ex prome minister Italiano, Silvio Berlusconi, a wordo libera ayera di e condena pa incita e prostitucion di menornan y abuso di poder den e "caso Ruby."

Berlusconi a wordo condena aña pasa pa paga un adolescente, yama Ruby Kibra curason, a cambio di relacion sexual. E decision ta implica cu e ex prome minister keda liber di e condena di shete aña di prizon y e prohibicion di por bida pa inicia cargonan publico. ❑



India:

Tatanan ta boicotia scol pa supuesto violacion

BANGALORE, India (AP) - Na India, tatanan di famia a inicia e boycott di un scol priva exclusivo na e ciudad di Bangalore, despues di e denuncianan, cu un mucha muhe di 6 aña a wordo viola pa dos miembro di personal.

Diabierna e klasnan tabata bashi y e tatanan a afirma di no permiti e regreso di nan yiu, te ora cu e scol bay di acuerdo cu un lista di peticionnan pa mehora e siguridad di e alumnonan.
Polis di India a bisa di ta investigando e caso, pero ainda ningun aresto a wordo haci. E violacion supuestamente a pasa dos siman pasa, pero solamente a haya sa, ora cu e mucha muhe a wordo examina pa un dokter, pasobra e menor tabata sinti malo. E tatanan ta acusa e scol di a purba di tapa e incidente. ❑

Despues cu avion MH17 a cay

Conseho di Siguridad di ONU pidi investigacion "independiente"

NEW YORK, Merca (AP) - Ayera e Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni a pidi un investigacion internacional independiente, completo y minuciosa riba e caida di e avion di Malaysia Airlines na e parti oost di Ucrania.

E conseho a exigi "acceso di biaha pa e investigadonan" na e luga unda cu e avion a cay, pa por "determina e causa di e incidente.

"E miembronan di Conseho a reuni cu urgencia na New York.

Ambos parti di e conflicto civil na Ucrania (gobierno y rebeldenan pro Ruso), ta acusa otro di a tira e avion abou. E prome minister di Ucrania, Arseniy Yatsenyuk, a califica e tragedia como un "crimen internacional," esunnan responsabel mester wordo husga na e Tribunal di Den Haag.

E presidente Ruso, Vladimir Putin, a ofrece su condolencia pae incidente aki, durante un combersacion telefonico cu e prome minister di Malasia.

Ambos a pidi un investigaion internacional obhetivo di e incidente.❑

DEPORTE BON DIA Aruba

Gana atrobe



Lesa pagina B5

Retira di seleccion nacional



Lesa pagina B4

Mas lihe den Formula



Lesa pagina B4

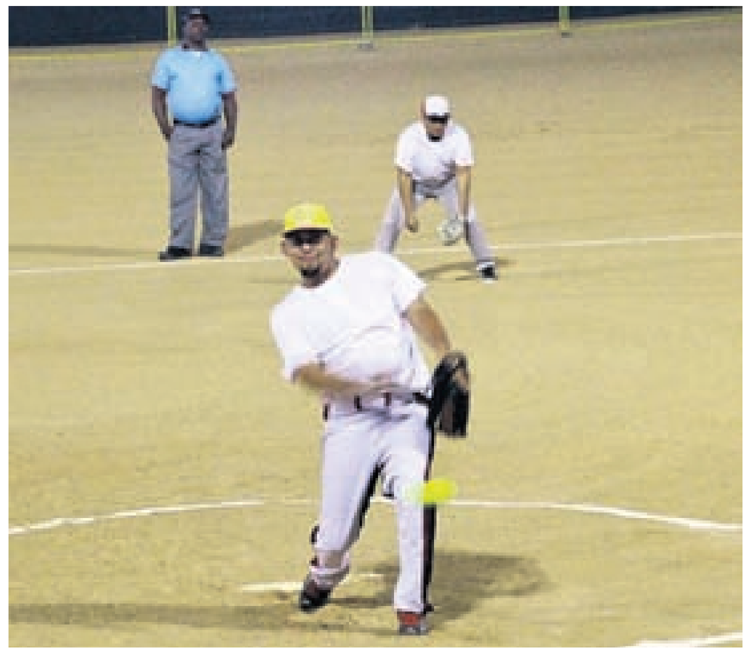
BON DIA Aruba

Campeonato di softball di Aruba Softball Bond a continua

RC Cola Indians ta busca victima nobo pa bay cu un otro victoria









ORANJESTAD - Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Andresito Krozendijk y Bertrando Delaney a continua diamars ultimo riba veldnan nobo na Pos Chikito. Aki RC Cola ta bolbe gana.

RC Cola Indians a sali brabo riba Hurricanes y comodamente ta bay cas cu un victoria, haciendo Hurricanes un di nan otro victima. Gerald Werleman ta resulta e pitcher ganado, ricibiendo relevo di Pabuchi Irausquin den e di 4 inning. Mientras cu Ray Bernabela ta bay cas cu e derota.

RC Cola Indians ta anota 12 careda, bati 6 hit, y ta comete 1 eror. Hurricanes ta logra anota 4 careda, dal 3 hit, pero ta comete 5 eror cu tabata devastador. Miho batiado pa RC Cola Indians ta Gerald Werleman 3-2 aportando na su propio causa inclusivo un cuadrangular. Pa Hurricanes a luci na plato Clay Shipley di 1-1 y Brian Dake di 2-1.

Weganan di e campeonato ta continua den curso di siman. Yega tereno di Pos Chikito y bin apoya bo team preferi.❑

Aruba Softball Bond

Games & Results te cu 16-07-14

Date	Time	Location	Home	Score	Visitors	Score	Notes
28-04-14	8:00 PM	NCCA	Ceres Brazil	11	Red Machine	6	
29-04-14	7:45 PM	NCCA	Oranjestad Stallions	6	Braves	1	
30-04-14	7:45 PM	NCCA	Scorpions	3	Freezone Rockets	6	
02-05-14	7:45 PM	NCCA	Red Machine	1	Bluefins	7	
03-05-14	7:45 PM	NCCA	Atco Indians	3	Chill-Tigers-Shark	0	
05-05-14	7:45 PM	NCCA	Ceres Brazil	15	Scorpions	2	
06-05-14	7:45 PM	NCCA	Chill-Tigers-Shark	5	Braves	9	
07-05-14	7:45 PM	NCCA	Freezone Rockets	5	Red Machine	1	
08-05-14	7:45 PM	NCCA	Atco Indians	4	QCC Sluggers	2	
10-05-14	6:00 PM	NCCA	Ceres Brazil	3	Freezone Rockets	2	
12-05-14	7:45 PM	NCCA	Oranjestad Stallions	10	Chill-Tigers-Shark	5	
13-05-14	7:45 PM	NCCA	Atco Indians	6	Braves	0	
14-05-14	7:45 PM	NCCA	Freezone Rockets	4	Bluefins	5	
15-05-14	7:45 PM	NCCA	Braves	12	QCC Sluggers	2	
16-05-14	7:45 PM	NCCA	Oranjestad Stallions	4	Atco Indians	6	
17-05-14	6:00 PM	NCCA	Red Machine	6	Scorpions	4	
19-05-14	7:45 PM	NCCA	QCC Sluggers	4	Chill-Tigers-Shark	1	
20-05-14	7:45 PM	NCCA	Bluefins	3	Ceres Brazil	4	
21-05-14	7:45 PM	NCCA	Freezone Rockets	3	Atco Indians	13	
22-05-14	7:45 PM	NCCA	Chill-Tigers-Shark	9	Scorpions	10	
23-05-14	7:45 PM	NCCA	QCC Sluggers	2	Oranjestad Stallions	12	
24-05-14	6:00 PM	NCCA	Braves	4	Bluefins	11	
26-05-14	7:45 PM	NCCA	Ceres Brazil	9	QCC Sluggers	3	
27-05-14	7:45 PM	NCCA	Freezone Rockets	0	Oranjestad Stallions	7	
28-05-14	7:45 PM	NCCA	Red Machine	3	Atco Indians	6	
30-05-14	7:45 PM	NCCA	Chill-Tigers-Shark	0	Ceres Brazil	14	
31-05-14	6:00 PM	NCCA	Oranjestad Stallions	7	Red Machine	6	
02-06-14	7:45 PM	NCCA	Scorpions	15	Braves	4	
03-06-14	7:45 PM	NCCA	Atco Indians	8	Bluefins	1	
04-06-14	7:45 PM	NCCA	Ceres Brazil	1	Oranjestad Stallions	3	
05-06-14	7:45 PM	NCCA	QCC Sluggers	2	Freezone Rockets	1	
06-06-14	7:45 PM	NCCA	Red Machine	15	Chill-Tigers-Shark	4	
07-06-14	6:15 PM	NCCA	Freezone Rockets	8	Braves	7	
09-06-14	7:45 PM	NCCA	Ceres Brazil	4	Atco Indians	12	
10-06-14	7:45 PM	NCCA	Oranjestad Stallions	2	Bluefins	1	
11-06-14	7:45 PM	NCCA	QCC Sluggers	1	Red Machine	10	
12-06-14	7:45 PM	NCCA	Chill-Tigers-Shark	0	Freezone Rockets	4	
13-06-14	7:45 PM	NCCA	Braves	2	Ceres Brazil	3	

Awe Aruba lo bringa contra Corsou den boxeo internacional

ORANJESTAD – Awe e competencia di boxeo internacional di Aruba Boxing Association lo tuma luga, unda cu atletanan di Aruba ta cla pa enfrenta bringadonan di Corsou.

Awe 19 di juli 2014 e torneo boxeo internacional lo ta tumando luga. E orario di e competencia ta cuminsa pa 8or di anochi, mientras cu e entrada ta costa 15.00 florin.

E torneo aki lo tuma na Centro Deportivo Betico Croes (Sporthall) y por cumpra entrada na porta for cuminsando for di 7or di anochi. Aruba Boxing Association y Aruba Sport Unie ta invita e publico pa bin apoya nan islanan y haci esaki un exito.❑

Di dies Campeonato di Softball di liga mayor ta sigui

ORANJESTAD - E di dies campeonato di softball 2014 di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano a inicia diadomingo 1 di juni 2014 riba un bon pia cu tremendo partidonan brinda door di 10 di e 13 club miembronan inscribi y ya tin dos diadomingo hunga, segun e organisadonan.

Manera a anuncia anteriormente, e campeonato aki lo tin un duracion di 10 diadomingo y lo finalisa segun programacion diadomingo 3 di augustus 2014 cu participacion di 13 club miembro bou auspicio di "Federacion Liga Mayor di Softball Arubano".

E campeonato aki ta wordo dedica na Sr. Archie Williams, Yuyu Croes, Franky Arnell y Mila Dirksz kendenan tin trayectorio bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga Mayor aki na Aruba. Pa diadomingo 20 di juli 2014 e ultimo dia di e campeonato regular ta continua cu 6 seis candeloso partido pa defini e finalistanan riba e tereno na Aruba Juniors na Socotoro, gesponsor door di Playa Liquor N.V. cu su famoso cerbes "Budweiser".

Schedule di dia 20 di juli 2014:

09:00 – 10:30: Jani's Bulldozer contra San Nicolas Movers B

10:35 – 12:05: Astros Powerade contra Aruba Jrs LG/GenSt A

12:10 – 13:40: Racketeers MNO contra Surprise HSHRE B

13:45 – 15:15: Budlight Braves contra Bambino Florsheim A

15:20 – 16:50: San Nicolas Sluggers contra Old Parr Boomerang B

16:55 – 18:25: Kenro Jewelers contra Kibaima TotServ A

(Deco's Classics – liber), Bar: *Surprise Home Sweet Home Real Estate

Pa medio di esaki henter pueblo di Aruba, principalmente amantenan di softball ta wordo invita pa atende y presencia bunita partidonan cu lo ser brinda door di nos baluartenan di antes.

"Cu un saludo deportivo den nomber di directiva di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano gradiciendo prensa en general sperando riba un cobertura total, mi ta termina cu e comunicado di prensa pa cu diadomingo 20 di juli 2014 - campeonato 2014," segun e federacion.❑

14-06-14	6:00 PM	NCCA	Atco Indians	12	Scorpions	2	
16-06-14	7:45 PM	NCCA	Bluefins	3	QCC Sluggers	4	
17-06-14	7:45 PM	NCCA	Red Machine	8	Braves	1	
18-06-14	7:45 PM	NCCA	Scorpions	4	Oranjestad Stallions	4	
19-06-14	7:45 PM	NCCA	Chill-Tigers-Shark	5	Bluefins	1	
20-06-14	7:45 PM	NCCA	QCC Sluggers	1	Atco Indians	5	
21-06-14	6:00 PM	NCCA	Red Machine	1	Freezone Rockets	5	
23-06-14	7:45 PM	NCCA	Scorpions	3	QCC Sluggers	1	
25-06-14	7:45 PM	NCCA	Bluefins	1	Freezone Rockets	9	
26-06-14	7:45 PM	NCCA	Chill-Tigers-Shark	5	QCC Sluggers	7	
27-06-14	7:45 PM	NCCA	Atco Indians	3	Oranjestad Stallions	0	
30-06-14	7:45 PM	NCCA	Bluefins	5	Red Machine	7	
01-07-14	7:45 PM	NCCA	Freezone Rockets	8	Ceres Brazil	7	
02-07-14	7:45 PM	NCCA	QCC Sluggers	9	Braves	0	Default game
03-07-14	7:45 PM	NCCA	Bluefins	6	Scorpions	4	
04-07-14	6:00 PM	NCCA	Chill-Tigers-Shark	1	Atco Indians	2	
07-07-14	7:45 PM	NCCA	QCC Sluggers	8	Oranjestad Stallions	7	
08-07-14	7:45 PM	NCCA	Braves	8	Chill-Tigers-Shark	0	Forfeited game
09-07-14	7:45 PM	NCCA	Freezone Rockets	6	Scorpions	3	
10-07-14	7:45 PM	NCCA	Braves	5	Atco Indians	14	
11-07-14	7:45 PM	NCCA	Bluefins	9	Ceres Brazil	11	
12-07-14	6:00 PM	NCCA	Chill-Tigers-Shark	1	Oranjestad Stallions	2	
14-07-14	7:45 PM	NCCA	Scorpions	6	Red Machine	12	
15-07-14	7:45 PM	NCCA	QCC Sluggers	1	Ceres Brazil	14	
16-07-14	7:45 PM	NCCA	Atco Indians	7	Freezone Rockets	0	

Overall Standing te cu 16-07-2014

#	Team	Wins	Loses	Ties	Games Back	Scored	Given
1	Atco Indians	14	0		0	101	26
2	Ceres Brazil	9	3		4	96	51
3	Oranjestad Stallions	8	3	1	4.25	64	38
4	Freezone Rockets	8	6		6	61	60
5	Red Machine	6	6		7	76	62
6	QCC Sluggers	6	8		8	47	86
7	Scorpions	3	7	1	8.75	56	81
8	Bluefins	4	8		9	53	63
9	Braves	3	9		10	53	87
10	Chill-Tigers-Shark	1	12		12.5	36	89

Standing POOL 1

#	Team	Wins	Loses	Ties	Games Back	Scored	Given
1	Atco Indians	14	0		0	101	26
2	Oranjestad Stallions	8	3	1	4.25	64	38
3	QCC Sluggers	6	8		8	47	86
4	Braves	3	9		10	53	87
5	Chill-Tigers-Shark	1	12		12.5	36	89

Standing POOL 2

#	Team	Wins	Loses	Ties	Games Back	Scored	Given
1	Ceres Brazil	9	3		4	96	51
2	Freezone Rockets	8	6		6	61	60
3	Red Machine	6	6		7	76	62
4	Scorpions	3	7	1	8.75	56	81
5	Bluefins	4	8		9	53	63

Aruba Malmok Runners

"3rd Never say you can't run or walk"

ORANJESTAD – Dia 3 di augustus lo tuma luga e di "3 Never say you can't run or walk" di Aruba Malmok Runners. Durante e competencia aki lo ta bay tin 10k Run/Walk y 6K Fun Run/Walk como tambe Kids run.

E categoria nan di mucha lo ta: 400m: 3 pa 6 aña, 800m: 7-10 aña y 1600m: 11-14 aña. Den e categoria ta competi mucha muhe y mucha homber, cual na final di e competencia lo saca e ganadonan.

Pa e categoria di adulto lo ta: Lo saca ganadonan den tur e categorianan. 10KM core: 15-19, 20-29, 30-39, 40-49, 50-59 y 60+. 10KM canamento: 15-24, 25-34, 35-44, 45-54 y 55+. Tambe lo tin 6KM canamento pa diversion y 6KM coremento pa diversion. Lo saca ganadonan den e categoria aki tanto muhe como homber, cual lo ta e tres prome den overall.

Ruta di e competencia

E careda lo cuminsa na Fishermen Hut pa 6:15 di mainta pa adulto y esun di muchanan lo ranca sali pa 8or di mainta. Registracion lo cuminsa desde 5:15 di mainta. E ruta ta como lo siguiente Fishermen Hut, pasa na e rotonde di Marriott Hotel, sigui direccion pa Malmok, bay Arashi, te California Lighthouse. Pa bin bek e ruta ta California Lighthouse, bay Arashi, sigui pa Malmok y termina na Fishermen Hut.

Inscripcion ta inicia dialuna

Entrante dialuna awo 21 di juli, 2014 tur esunnan cu ta desea di participa, lo por cuminsa inscribi na Ibisa durante oranan di oficina. Prijs pa adulto ta Afl. 10,= (15-60+) y di mucha ta Afl. 5,= (bou di 14 aña). ❑

Desde algun tempo caba ta pensa riba esaki

Lahm ta retira di seleccion Aleman



BERLIN, Alemania (AP) — Philipp Lahm, capitan di e seleccion Aleman campeon mundial y ken Pep Guardiola a describi como "uno di e hungadonan mas inteligente" cu el a conoce, a anuncia ayera di no bolbe hunga pa e team nacional.

E defensa – delantero a bisa riba e pagina di internet di e Federacion Aleman di Futbol, cu ya e tabata tin dicidi di algun tempo, pa no sigui cu e seleccion despues di Copa Mundial. El a indica di a informa esaki dialuna na e tecnico Joachim Loew.

Lahm tin 30 aña y a hunga 113 wega cu e seleccion. Poco tempo ey, el a extende su contract cu Bayern Munich te 2018. E president di e Federacion Wolfgang Niersbach a bisa cu el a haya sa di e decision di Lahm diabierna y tabata "inutil" pa purba di convence e hungado pa keda. El a describi Lahm manera un "hungado estupendo" y un "gran modelo pa sigui."

E canciyer Angela Merkel tambe a elogia e hungado y a bisa di desea di expresa su "gran respet pa loke el a haci pa e seleccion."

Lahm semper a hunga di lateral, te ora cu Guardiola a test e hungado como delantero ora el a yega e temporada pasa cu Bayern Munich. Lahm a responde bon y a wordo uza den memey den e seleccion durante e Copa Mundial, te ora cu Shkodran Mustafi a lesiona y a regresa na banda.



"Mi ta contento cu mi careda cu e seleccion a conclui cu e victoria di Brazil," Lahm a bisa. "Mi tabata tin tres dia di descanso, cu a duna mi e tempo y e trankilidad pa procesa e fin di mi careda cu e seleccion. Danki pa e momentonan grandi." Lahm a bisa e revista Sport Bild cu e ta laga e team den "harmonia total."



"Dies aña den e seleccion, tres aña cu Bayern. Phillip, tabata un placer hunga den un team cu bo," e delantero Lukas Podolski a expresa riba su cuenta di Twitter. E president di FIFA Joseph Blatter a bisa den otro tweet cu "Philipp Lahm ta un modelo profesional y su briyante careda lo sigui despues di su retiro como internacional. Bunita forma di bay."

E ex delantero y tecnico di e seleccion Rudi Voeller a bisa cu e anuncio "tabata un sorpresa pa hopi. Philipp Lahm ta e tipo di hungado cu uno lo spera pa hunga e siguiente Copa Mundial pa su talento y estado fisico."❑

Despues di pasa su compañero di team

Hamilton ta e mas lihe na Alemania



HOCKENHEIM, Alemania (AP) — E piloto Lewis Hamilton a supera su compañero di team Mercedes Nico Rosberg y ta logra e miho registro den e training di ayera pa e Gran Premio di Alemania di Formula 1.

Hamilton a pone un tempo di 1 minuut, 18.341 seconde den su miho buelta y a supera Rosberg pa 24 miliseconde. Rosberg tabata bay mas lihe cu Hamilton ora e tabata busca pa claba su miho marca, pero el a sigui di largo den e di dos curva y ta habri caminda cu su compañero y rival keda cu e registro mas abou.



Daniel Ricciardo cu Red Bull, a keda na di tres luga na 78 miliseconde di Rosberg, sigui pa e Ferrari di Kimi Raikkonen y Kevin Magnussen di McLaren. Felipe Massa a termina na di seis cu Williams y Jensen Button na di shete cu McLaren. Tras di nan a keda di Red Bull Sebastian Vettel, Fernando Alonso di Ferrari, Valtteri Bottas di Williams, Adrian Suti di Sauber y Daniil Kvyat di Toro Rosso,k na mey seconde di Raikkonen.

E temperatura a yega na 58 grado centigrado den e pista durante oranan di atardi y di e breaknan di Rosberg tabata sali huma, mientras cu e piloto tabata warda pa nan cambia e tirenan di Hamilton.

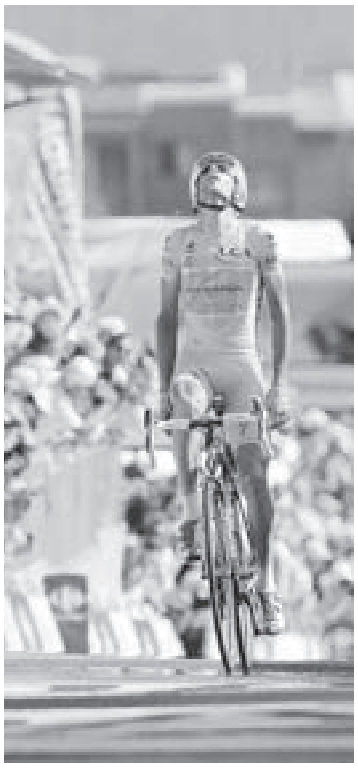
"Nos tabata tin un problema chikito den e pit lane ora cu mi compañero a drenta hunto prome cu nan a yama mi," Rosberg a manifesta. "E muchanan a reacciona lihe, nan a fria mi auto y a cambia e tirenan."❑





Ta sigui na prome luga

Nibali a gana etapa 13 di Tour di Francia





CHAMROUSSE, Francia (AP) — E ciclista Italiano Vincenzo Nibali a gana ayera e etapa 13, ora cu el a adelanta den Tour di Francia, durante e careda di Alpes y ta mantene e prome luga den e clasificacion general, den cual e tin mas di tres minuut y mey di seconde.

Nibali ta gana su di tres etapa di e Tour aki despues di a laga atras varios cu a huy den un caminda di 197.5 kilometer entre Saint-Etienne y Chamrousse, un localidad di ski. Ora cu ta falta ocho etapa, Nibali tin un bentaha riba e ciclista Spaño Albejandro Valverde di 3:37 minuut, kende a subi na di dos luga probechando e fiasco di e Australiano Richie Porte, kende a perde hopi tereno den e prome dos parti via Alpes, cu ta un subida final duro. Porte, kende a pasa di lidera e team Sky despues cu Chris Froome, ganado di Tour di aña pasa, a sufri un caida y mester a retira den etapa cinco, a perde mas di ocho minuut y a keda for di e lucha. Nibali, cu a haci un careda hopi solido y celebral, a crusa e meta su so, cu dies seconde di bentaha riba e Polaco Rafal Majka. E Aleman Leopold Koning a drenta na di tres luga. Tanto Majka manera Koning ta retrasa den general y no ta representa un menasa pa e Italiano. Valverde a crusa na di cuater luga, na 50 seconde y a subi pa di dos luga den rango general. Pero si distancia respet Nibali a aumenta.



Propone pa haya poco bentaha

“Ayera mi a propone pa saca algun seconde di bentaha. Tratando di haci esey, mi a termina ta gana,” Nibali a comenta. Despues di e retraso di Porte, e local Romain Bardet a subi na di tres luga, su compatriota Thibault Pinto na di cuater y e Mericano Tejay van Garderen na di cinco. Ora cu e ciclistanan a yega e ultimo subida, e grupo tabata inclui mayoria di e integrantenan di lote puntero y e team Movistar di Valverde tabata haci lihe. Pero ora yega e parti mas punta, Porte a cuminsa keda atras. Valverde a ataca, aunke sin por a despega di Nibali, kende a sigui e ciclista.

Huy di grupo

Koning a haci maniobra pa huy y despues el a wordo sigui pa Malka. Na e altura ey e Italiano a dicidi di hunga tambe y el a cuminsa pedal para, cuminsando na aleha di su principal rivalnan den e general. Nibali a core un serio riesgo cu por a cost’e mas caro mas padilanti. E mes a bisa cu e tabata tin miedo pa e di dos etapa di Alpes cu e prome, den cual e por a haci un perdida excesivo.

Awe e lo mira si ta asina den etapa 14, cual ta un distancia di 177 kilometer entre Grenoble y Risoul, cu tres subida fuerte, incluyendo e subida di Izoard.❑



Na 2007

Offerman a nenga di ataca hende cu bat



CONNECTICUT, Merca (AP) — E ex hungado di Major League Jose Offerman a nenga ayera di a ataca dos persona cu su bat of a causa nan lesion durante un incidente den un wega di liga menor na Connecticut na 2007.

E Dominicano a declara den e huicio civil cu dos hungado di Bridgeport Bluefish a inicia contra dje, cu a acus'e di a ataca nan despues di a wordo golpia pa un lansamento ora cu e tabata hunga cu Long Island Ducks.

E demanda ta bisa cu Offerman a lansa riba e monticulo hisando su bat y a lastima e catcher Johnathan Nathans y e pitcher Matt Beech. Nathans a sufri un lesion na su cabes cu a pone fin na su carera y Beech a sufri un fractura na su dede di un su mannan, no esun di tira.

Laga liber bou palabra

Nathans a demanda Offerman y Long Island Ducks pa 4.8 miyon di dollar. E ta bisa cu ainda e ta sigui tin problemanan na su oido, nausea y mareonan causa pa e golpi. Long Island Ducks tambe a nenga tur e responsabilidad. Offerman, kende awo tin 45 aña y ta biba na Republica Dominicana, a wordo acusa di agresion despues di e incidente, pero prome cu e cargonan a wordo retira y a concede libertad bou palabra. E huicio lo dura por lo menos te diaranson otro siman, segun e abogado di Offerman, Frank Riccio II.



Hungado cu temperamento

E Dominicano, kende a hunga cu Boston Red Sox, Dodgers y otro teamnan durante su 15 añanan den Major League, ta trahando cu Liceo Tigers di liga di winter, team cu el a dirigi te ora cu el a tira un mokete riba un umpire durante un discusion na 2010.

E hungado cu temperamento a wordo expulsa di e liga Dominicano door di e incidente ey, pero e medida a wordo anula na 2012, pasobra el a ricibi tratamento.❑

Tennis

Mayer den semi final na Hamburg











HAMBURG, Alemania (AP) — E tenista Argentino Leonardo Mayer a derota ayera e Serbio Dusan Lajovic cu e scorenan di 6-1, 7-5 y ta avansa pa e semi final di e Open di Hamburg di ATP.

Mayer lo hunga den e paso final contra e Aleman Philipp Kohlschreiber (cabes di serie number shete), cu a despacha e Polaco Lukas Rosol cu e scorenan di 6-4 y 6-4. Tambe a yega e semi final e local Alexander Zverev, di 17 aña, ora cu el a gana Tobias Kamke cu e scorenan di 0-6, 7-5 y 6-3.

Zverev ta e prome hungado di 17 aña cu a yega e semi final di un torneo di ATP desde cu Marin Cilic a haci esaki na 2006 na Gstaad. Cilic a perde na e etapa ey contra Feliciano Lopez. Zverev, kende a gana Robin Haase, Mikhail Youzhny (5) y e Colombiano Santiago Giraldo (11), lo enfrenta awo e Spaño David Ferrer (1), cu a impone contra su compatriota Pablo Andujar cu e scorenan di 6-0 y 6-2.❑

Filomena College Mavo:

"Un aña escolar 2013-2014 exitoso"









ORANJESTAD - Directiva, maestronan y alumnonan di Filomena College Mavo ta wak atras riba un aña escolar 2013-2014 "exitoso".

Filomena College ta felicita tur alumno cu a bay over. E aña aki varios ta e alumnonan cu a caba Ciclo Basico 1 na Mavo y ta bay over pa Ciclo Basico 2 na Colegio Arubano. E studiantenan ta: Zoe Kock, Deborah Rasmijn, Jeiker Ramirez, Jessica Salamatin y Alby Valdez.



Reina di scol

Como e unico scol di 'Pariba di Brug' cu a participa den e competencia di Reina di Scol 2014, Filomena College a logra conkista cu su reina Sammy van Eennenaam e titulo maximo di Reina di Scolnan di Carnaval di Aruba den Club Caiquetio. "Sammy alabes a haci su best y a obtene su diploma di Mavo 2014", e scol ta laga sa.

Den Cas di Cultura Filomena College a tene su CKV-Dag anual bao direccion di juf. Fatme Rigaud. Tur klas a presenta na nan compañero, maestro y familiarnan e talento den baile, pintura y canto cu nan a siña e aña escolar aki. "Un dia sumamente bunita den cual tambe a honra dos hubilario cu ta Valerie Williams y Chinto Wever."

Good 4 the neighborhood

Den Good4The Neighborhood, un campaña di Aruba Bank, Filomena College a ocupa e di dos luga den e premio maximo di e competencia di scolnan di Aruba. E centro di bario cu a haya e atencion necesario di parti di Filomena College ta Centro di Bario Brazil.



Mas hubilario

Un bunita plakaat a ser entrega na e maestronan: Sue Ann Ras, Chinto Wever y James Aroeman dedica na e mas cu 12 aña di nan den servicio di nos muchanan di scol. Entrega tabata den man di adjunt directeur Herbert Goedgedrag.

Pa ultimo Filomena tambe ta wak bek riba dos otro evento, esta 'sportdag' na Baby Beach y su "themadag" unda a invita varios departamento di husticia manera, KIA y KPA a wordo invita pa bin duna demostracion na e alumnonan. E 'themadag' a tuma luga bou guia di e docentenan Raquel Leocadia y Patrick Lejuez.❑



BON DIA Aruba

Hobenan ta cla

Diadomingo awo e actividad hubenil 'Next in Line'







ORANJESTAD- Diadomingo awo e actividad di Next in Line ta tuma luga na Cas di Cultura. E hobennan ta preparando den full swing pa e competencia aki.

Bon Dia Aruba a papia cu un di e hobennan participante, esta Tyrone Chirino cu ta un bailarin cu a bisa" "wel ja,ami ta cla pa "next in line" pa mustra tur hende ki talento mi tin y pa mustra con dushi un baile ta, ami kier mustra cu mi ta subi riba stage anto gana. Di loke Dios a duna mi, m'a mustra hende kico mi por haci ,wel ami ta sinti cu mi por gana e competencia aki cu mi solo y Cu mi dos gruponan cu ta "next level" y "eskekerebenze" Mi sa cu e competencia ta duro pero nos lo por logra pa FIRST PLACE!"



E tema di e festival e aña aki ta "Norma y Balornan" y cada presentacion lo trece un mensahe dilanti. Sea ta den baile, canto of teatro, hasta lo tin un presentacion di video, e diferente aspectonan di norma y balornan ta treci riba e scenario na un forma unico y hubenil den un bunita show.❑



Advertorial

RBC Royal Bank a conoce su ganador di su campaña di auto

ORANJESTAD - Den cuadro di e campaña di auto, RBC Royal Bank a saca su ganadora di e campaña kende a keda den nomber di Srta. Ludy Wix. Srta. Wix a gana e prome aña di su seguro di auto nobo completamente paga. Srta. Wix a keda masha contento na momento cu e la ricibi e yamada di RBC anunciando e gran noticia aki.



RBC su campaña di auto no a termina ainda, su ofertanan ta valido te dia 30 di September, 2014. Aplica y ricibi bo tambe interes super atractivo di 9%, chens pa paga bo auto nobo te cu 7 aña, descuento riba bo seguro di auto te cu 30%, tarheta di credito di US$1000, un RBC Car Wash Kit y chens pa gana un GPS pa bo auto nobo.

RBC ta duna un biaha mas pabien na e feliz ganadora cu su tremendo premio y alabez ta gradici tur su clientenan pa e confianza y sosten cu ta hasi e campaña aki uno super exitoso.❑

Creativo durante campamento

ORANJESTAD – Manera e ultimo dianan lesadonan di Bon Dia Aruba por ripara, nos ta duna atencion na tur iniciativa di instancianan cu ta organisa campamentonan y actividad pa mucha y hasta hende grandi durante vakantie grandi.

Aki por mira un otro campamento unda creatividad ta hunga un rol central. E muchanan a gosa di entre otro traha joyas di cralchi. Otro siman tin un otro campamento unda creatividad ta para central, Craft Kids Summer Camp. Pa mas informacion por yama 592-2092.❑









Mas cu 600 persona a bishita e 'Simón Bolívar'







ORANJESTAD – E barco cu a atrae masha hopi atencion durante su dos bishita na Aruba, finalmente a laga nos isla patras ayera. Consulado di Venezuela ta papia di mas cu 600 persona cu a bishita e boto cu tabata habri pa publico.

E tripulacion a ricibi nan cu mensahenan di "paz, amistad y union", segun e consulado. E barco di bela number XXVI cu ta carga e nomber di un di e persona mas famoso den historia di Venezuela (y Latino America), esta Simón Bolívar, ta na caminda pa Maracaibo-Zulia. Diadomingo e lo yega pa participa den e "bataya" entre barco di bela, esta 'la Batalla Naval del Lago'.❑

Bishita di exposicion na biblioteca











ORANJESTAD- Muchanan di campamento di Ibisa, como tambe un grupo di un cas di anciano na Oranjestad, a bishita e exposicion.

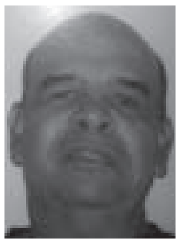
Autor y pintor Irmgard Frans a habri un exposicion di su dibuhonan na biblioteca, titula “Bella y Edwin … Pia pa ki mi tin bo”. Sr.Frans a duna e grupo di anciano atencion special, y a splica e idea. Ta trata di dibuhonan conoci como cartoons. E exposicion ta consisti di 13 storia na Papiamento cu e figuranan Bella y Edwin. Hunto cu nan amigonan, nan ta pasa aventura y pret na un manera inocente y poco ‘mal mucha’. Segun sr. Frans “ E expo aki ta pa musta nos hobennan con antes e muchanan tabata hunga usando nan fantasia. Y e bishitante adulto por haya nostalgia pasobra e por reconoce su mes, ruman, famia of amigo/a den e storianan. Den e pinturanan cierto aspectonan ta wordo treci dilanti manera diferente di nos mata y parhanan”.

Aventura

Sr. Frans ta describi su mes como un persona cu ta gusta reto y aventura. ”Mirando cu e aventuranan y recuerdonan ta hopi, mi a dicidi pa conta nan den forma di storia pinta. Atrobe, tumando e curashi pa haci algo, sin tin idea con pa yega na e destino final. Actualmente 13 di e 50 storianan a wordo ilustra. E temanan ta simpel y di caracter gracioso. E meta ta pa trece un sonrisa ariba cara di esunnan cu ta bishita e expo “Bella y Edwin … Pia pa ki mi tin bo”.❑

"Agradecido y felis cu canto y gozo mi a drenta den reino di Senjor, Senjor a tene compashon y misericorda dimi, ela fortifica mi alma y mi curazon kitando tur dolor y tristeza for dimi. Ariba tera mi a perde mi bataya pero reino den Senjor mi ta vencedor di tur guerra"

cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di :



Marco Rolando Croes

mihor conoci como: "Lalachi"
***05-03-1955 †16-07-2014**

Na nomber di su pret'i wowo y niëta stima: Enka Kemp

Su mayornan: †Martina Tromp
Charlie Croes na USA

Su yiunan: Heidy, Israel & yiunan
Marco & yiunan
Gregory, Christina & yiunan
na Hulanda

Su niëto(a)nan: Ricky, Enka, Eugene, Terrick, Metwin, Mary-lyn,
Markito na Hulanda, Bryan, Rosalia, Angelina.

Su rumannan:
Gregorio Croes
Vicente Croes, Lita & yiunan na Hulanda
Bibiana Croes
Trina, Companjero & yiunan
†Bigjons Croes & yiunan na Hulanda
†Adelaida Croes & yiunan na Hulanda

Su tanta:
Sra.vda. Luisa Gomes & yiunan

Mescos cu su mama:
Edwina Techi Tromp

Su omonan:
Damasio Angela & yiunan
†Juan, Lorenzo, Mario, Esteban Tromp

Mama di su yuinan: Olivia & Dorothi

Subrino(a)nan mas jega na su persona:
Charlie & Gina Schotborg
Mila Croes

Tur su subrino(a)nan, Primo y Primanan na Aruba, Corsow y Hulanda

Esnan mas jega na cas: Erica, Rennel, Lisandra, Ronni, Norinda, Ton, Maria, Chrystal, Ghysi, Wendy, Miriam, Iby, Gerrald, Chemon, Tito, Roland, Juancho, Mireya, Noraima, Chito, Ivon, Bisaida.

Staff y Personal di Dylaysis especialmente Juanita, comer y compernan, amigo(a)nan, bisinjanan y conocirnan na Aruba, Corsow, USA, Hulanda y Duitsland

Demas famia: Croes, Tromp, Kemp, Simmons, Gomez, Paesch, Schotborg, Holsman, Quandt, Rooyer, Martijn, Webb, Henry, Ras, Eckmeyer, Sanchez, Arends, de Windt.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 di juli 2014 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Playa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 18 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Gradicimento y invitacion

Na nomber di Albertico y Robert van der Linden y demas famia, kier a gradici tur esnan cu na un of otro manera a demostra nan atencion y sosten durante fayecimento y entiero di nos Mama stima:



Sra. viuda Carmen van der Linden-Croes

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di su alma na misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta cual lo tuma lugar diasbra 19 di juli, dialuna 21 di juli y diawebs 24 di juli pa 7'or di anochi y despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas; Savaneta # 358.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Those we love don't go away,
They walk beside us every day.
Unseen, unheard, but always near;
still loved, still missed and very dear

Pa medio di esaki, Famia Maduro kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante bida, enfermedad, fayecimento y despedida di nan difunto stima :

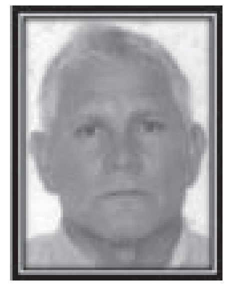


Sr. Vdo Frits "Fefe" Maduro

Gradecimento special ta bai na tur cu a jama,manda krans, kaarchi, mensahe via email/whatsapp/facebook y a aporta nan donacion na Cas Habib, nos ta aprecia esaki di curason.
Danki special na: Dr. Lutchmun, Dr. J.de Cuba, Dr. Haimé, Dr.Cheng, Dr. Wills, Staff y personal di Dr. HOH,Sra. Annemieke Dijkhoudt y Sra. Marloes Kouwen cu tawata atento pa brinda Papa y Famia cu nan cuido y nan experticio di manera excepcional.
Y di curason un bendishon special pa esunan cu por a brinde un cariño den forma di cuido,transporte, **cuminda, compania y un reso :** Senaida Brison y Sra Mama, Sharmila Romei, Anoushka Cornet, Mariella "Ella" Boekhoud, Mary Solognier, Mirna y esposo, Tia Houda Saade y Fam.Danki pa boso amor y pasenshi.
Na staff y personal di Cas Habib y tur su compañeronan cu tabata un famia pe. Boso a habri porta di boso precioso cas pa nos Tata stima y henter famia y a cuide cu hopi amor y a laga nos tur sinti cu nos ta na nos mes un cas. Nos ta pidi Dios pa bendishona boso tur y boso cas semper. Mare tur cas pa nos grandinan por brinda e cuido, amor y dedicacion cu boso a brinda na nos Tata. Nos lo ta eternamente gradecido na boso.
Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Sta Theresita na San Nicolas, Diadomingo 20 pa 6:30 p.m, Diahuebs 24 y Diabierna 25 di Juli 2014 pa 7:00 p.m.
Boso presencia ta altamente aprecia.

"Drenta su portanan cu gradicimento
drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su nomber"
Salmo 100:4

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero sumamente agradecido pa tur loque ela significa pa cada un di nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor, mi esposo, nos tata, ruman, welo, bisawelo y suegro stima



Paulito Luciano Henriquez

mihor conoci como "Chani"
Na edad di 67

Na nomber di su:
Querida esposa:
Francisca (Dica) Henriquez-Croes
Yiunan:
Kenneth Henriquez y yiunan
Sharlene Henriquez y yiunan
Sharitsa Henriquez
Eldrith Henriquez y yiunan
Rumannan:
Lucresia y Nady Yarzagaray y yiunan
Reina Croes y yiunan
Diana y Ismael Bislip y yiunan
Armanda y Efrem Geerman y yiunan
Edwina Henriquez y yiu
Arthuro y Maribel Henriquez

Su suegranan:
Maureen Henriquez, Sabrina Farro

Su suegro:
Huub Vermont

Su tanta:
Maria Geerman y yiunan

Su cuñanan: Thomas Croes y yiunan
Mientje Boezem y yiunan

Su nieta y nietonanm bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, su ihanan, su clientenan, bisiñanan, conocirnan

Demas famia: Henriquez, Croes, Lampe, Yarzagaray, Bislip, Geerman, Cueras, Raaz, Evertsz, Mac-Jannet, Boezem, Vermont, Kock, Laurence

Ta invita pa e acto di entiero di defunto "Chani" Henriquez, cual lo tuma lugar diamars dia 22 di juli 2014 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa La Birgen di Fatima pa Santana central na Sabana Basora.

E restonan mortal di Paulito Luciano Henriquez lo ta reposa den misa for di 2'or di atardi.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna dia 21 di juli 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido pa tur locual Pepe a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di:



Jose Ramon Alzamora

Mihor conoci como "Pepe"
*19-06-1930 †14-07-2014

Na nomber di su esposa: †Rinolfa Guillermina Kock
Yiunan: Yiunan di Rinolfa
Franklin y Olga
Granadillo-Antonette y famia
Ruthmila y Ronny Donata-Granadillo y famia
Mireya y Esy Geerman-Granadillo y famia
Joraine y Pablo Romero-Granadillo y famia
Ginette Franken
Swa y Cuñanan: Vda. Enfi Tromp-Kock y famia
†Maria Kock y famia
Vda. Rina Werleman-Kock y famia
Elda y Silo Tromp-Kock y famia
†Du Kock y famia
Chito y Gloria Kock-Salazar y famia
Ronny y Rulfia Kock-Werleman y famia

Tur amigo y conocirnan
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana 76, Diabierna 18 juli 2014 di 7'or pa 9'or pm. E restonan Mortal di "Pepe" lo bai crema na Corsow.
Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia
Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolecia na cas.

"Laga tur locual ta sperami ta bunita.
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual mi ta laga 'tras, keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".
Cado Wever

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



James Adolfo Every

*27-12-1938 - †16-07-2014

Na nomber di su
Esposa: Ramona Mercedes Every-Visser

Yiunan: Rudy
Martha
Raymond
Gennie & Felix
Flora-Mida & Gilbert y famia
Mildred
Lourdes & Juan-Carlos & famia
Anna-Marie & Steve & famia
Maria-Christina & Reginald & famia

Niëtonan:
Islean, Dyron, Jean-Carl, Richinelle, Gregory, Suyenne, Richard, Suzen, Mary-Jeane, Jean-Liui, Robert, Jeandra, Zaheo, Christofer, Christian

Bisaniëto(a)nan:
Chanisia, Gabriella, Jurveny, Gileyna

Rumanan: Inocencia Hughes & famia
Mabel Lynch & famia

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, amiga (o) nan di cas Vera Silvania, Conocirnan, bisinjanan, Leidster nan di Ambiente Feliz.
Demas famia: Every, Visser, Leoncia, Sommerville, Thiel, Barret, Fleanegin, Lynch, Hughes, Vermeulen, Beamont, Anthony, Dennie, Amalia, van Heyningen, Dohmen, van Putten, Essen, Hassell, Scott, Thode, Martijn, Vrolijk, Richardson, Dun-lock, Dupont, Scholder, Koolman, Geerman, Tromp, Lloyd.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 22 di July 2014 pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home pa santana Central di Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposando foi 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diasabra 19 july 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



Sra. Juanita Geerman-Croes

mihor conoci como: "Johanna"
***24-11-1922 †15-07-2014**
Viuda di Eduardo "Wawa" Geerman

Na nomber di su:

Yiunan: Nichi y Buchi Arends
Ciro y Corrie Geerman
Susie Geerman
Leo Geerman
Eddy Geerman
Ruben y Carrie Geerman
Esmeralda y Oscar Hernandez
Vivian y Eddy Lee

Nieto y nieta:
Randy y Beatriz Arends
Ricky y Tatiana
Rosy Arends
Marc y Roosje
Ramon Geerman/ Malou Geerman
Erin Geerman/ Alex Geerman
Matthew Lee

Bisanieto/a: Carolina/ Gabriela
Nathan
Mace/ Maya

Rumannan: Candida de Cuba
Dienchi Croes
Mani v/d Linden
Bertrand Croes
Didi Croes

Primo y primanan, cuñanan, sobrino y sobrinanan, comer y comper y ihanan
Famia: Geerman, Croes, Arends, v/d Perk, van Gelder, Hernandez, Lee, de Cuba, Schwengle, Solognier

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 21 di juli 2014 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion, despues pa Santana catolico Santa Maria na Sta. Cruz.

Diasabra 19 di juli 2014 lo tin oportunidad pa condoleer na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Bo atencion na nos Mama su despedida lo ta altamente aprecia.

Advertorial

Ganado di Zodiac ta bay cu 25 mil florin

ORANJESTAD - Lotto un biaha mas ta haci un famia feliz na Aruba hungando Zodiac. Cura Cabay Lottery un biaha mas ta bende e ticket ganado. Pa hopi tempo caba Nico M. ta hunga numbernan fiho, esta e fecha di nacemento di su yiunan. Suerte a compañe cu net den temporada di vakantie e ta bin gana e suma di 25 mil florin.

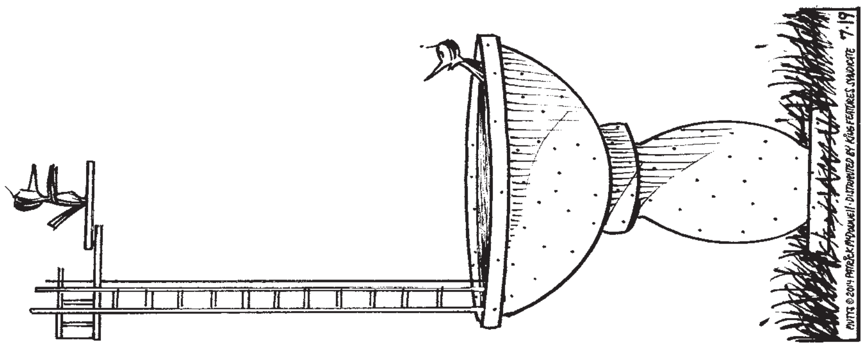
Nico ta fiel bishitante di Cura Cabay Lottery y e biaha aki e number 2001 y signo Virgo cu ta fecha natal di un di su yiunan a resulta su ticket di suerte. Suerte ta core den e famia di Nico. Un para di siman pasa su prima a gana e bunita suma di 10 mil florin. Asina por constata un biaha mas cu suerte ta eyfo pa tur hende y Lotto, E Loteria di Aruba ta feliz di por cambia bida di hopi famia diariamente.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

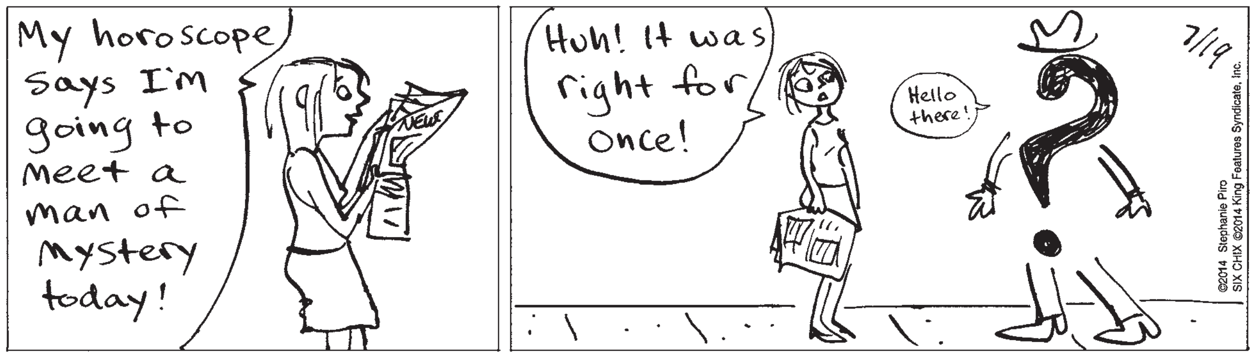


BON DIA Aruba

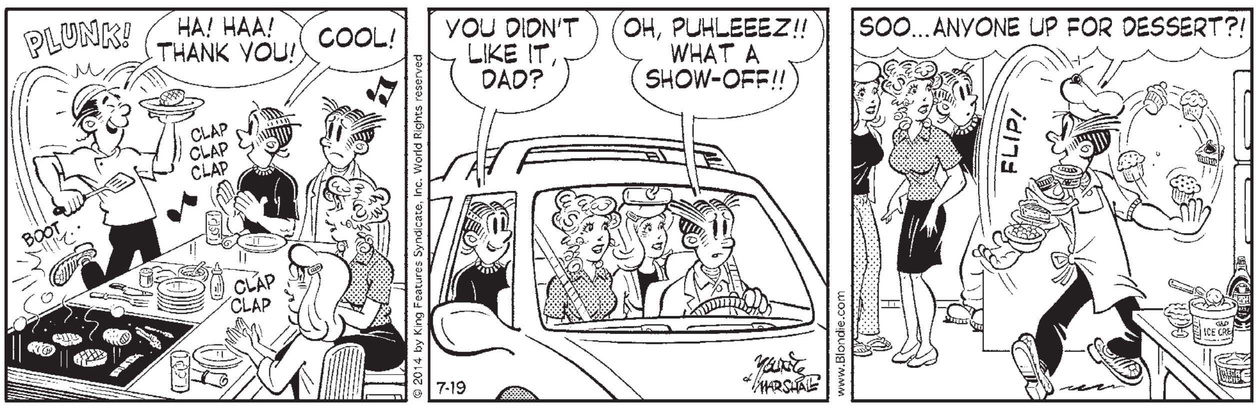
Mutts



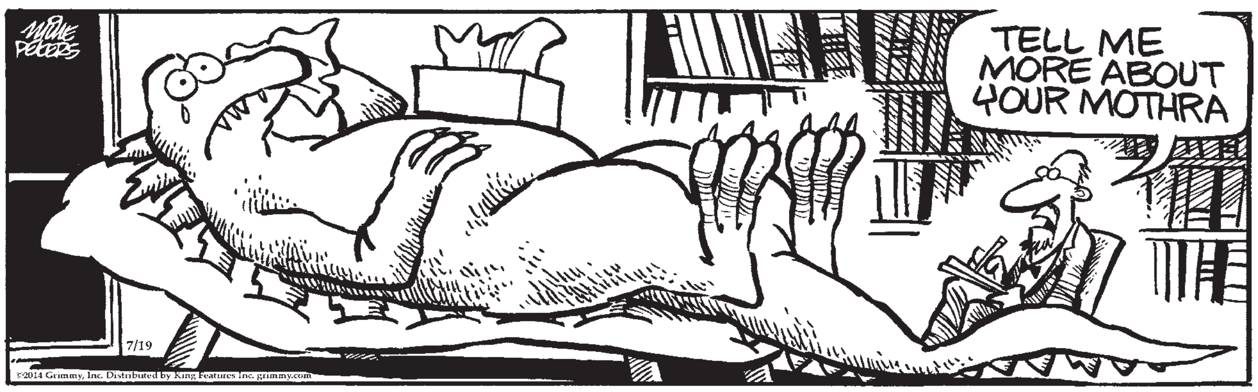
6 Chix



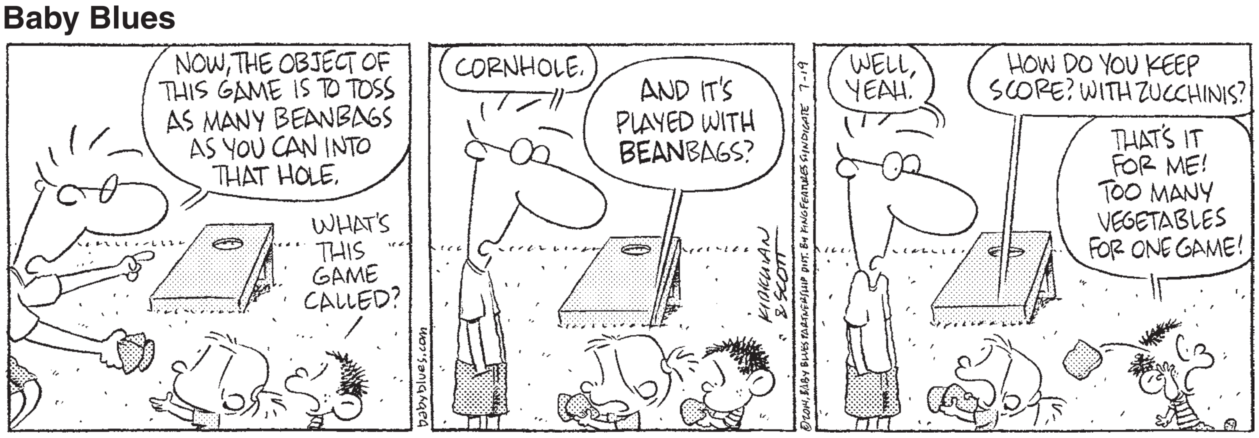
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

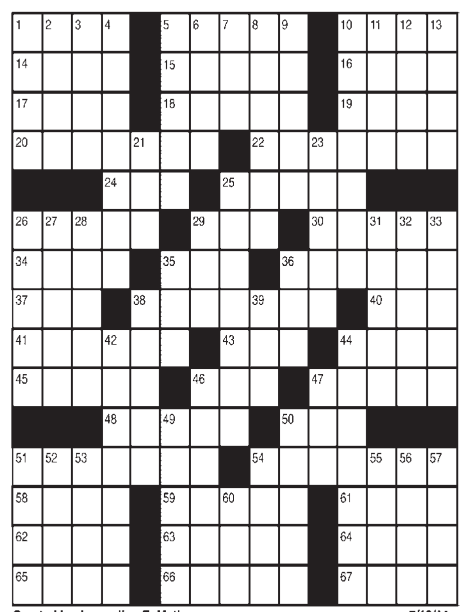
4		5			6	3		
						8		
9			1				4	5
		6		9				2
			4		3			
2				8		1		
1	4				8			3
		7						
		2	3			7		6

Difficulty Level ★★★★ 7/19

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

4	6	2	1	8	9	3	7	5
1	5	7	3	2	6	8	4	9
9	8	3	5	7	4	6	2	1
5	9	1	7	4	3	2	8	6
2	4	6	8	5	1	9	3	7
7	3	8	9	6	2	1	5	4
3	2	4	6	9	7	5	1	8
6	1	5	4	3	8	7	9	2
8	7	9	2	1	5	4	6	3



Created by Jacqueline E. Mathews 7/19/14

ACROSS

1 Scottish caps
5 Peaks
10 Apple's center
14 Judge's official document
15 Passed out cards
16 Middle __; historical period
17 Unit of land
18 Bury
19 Get ready, for short
20 Frozen dessert
22 In an unclear way
24 Debtor's note
25 Fend off
26 Cuddly-looking marsupial
29 Bic product
30 Approaches
34 "Ticket to __"; Beatles song
35 Soothing drink
36 Gasoline, to a Brit
37 Ancient
38 Sandy shores
40 Recolor
41 Required
43 Take more than one's share of
44 Cargo
45 Deadly snake
46 Notice
47 Young misses
48 Assumed name
50 Tavern
51 Pupil
54 Souvenir
58 Easy stride
59 Sea duck with soft down
61 Reddish animal
62 Element whose symbol is Fe
63 Practical joke
64 Doing nothing
65 Puts on
66 Stuffed bear
67 Inquires

DOWN

1 "__ the night before Christmas..."
2 Part of the foot
3 Deep wet mud
4 Germ-free
5 "Bye, Pierre!"
6 Penny
7 Floor pad
8 Five and six
9 Purse part
10 Juliet's last name
11 Meanie
12 Become dizzy
13 Catch sight of
21 Feathery scarf
23 Autry & Wilder
25 Gets through to
26 Swedish dollar
27 Lubricated
28 __ together; combined
29 Split __ soup
31 Passion
32 Fit for a king
33 Toboggans
35 Media mogul __ Turner
36 Nickname for Margaret
38 TV's Milton __
39 Garden tool
42 Benumbs
44 African nation
46 Contemptuous writing
47 Bazooka bubble __
49 Bumbling
50 Lively; spirited
51 Went down easily
52 Spanish bull
53 Sitting __; atop
54 Repair
55 Assents silently
56 Discussion
57 Dollar bills
60 Family man

Friday's Puzzle Solved

R	E	S	T		U	T	T	E	R		P	O	N	D
O	N	C	E		N	A	O	M	I		L	U	A	U
A	V	I	D		C	L	O	U	D	B	U	R	S	T
D	Y	E		L	O	U	T			E	S	S	A	Y
		N	E	A	R	S			A	L	E			
A	T	T	A	C	K			W	I	L	S	O	N	
B	O	I	S	E		I	C	I	L	Y		V	I	E
L	O	F	T		S	C	A	N	S		D	E	N	Y
E	L	I		B	L	E	N	D		V	E	R	N	E
	S	C	A	L	E	D			R	E	L	A	Y	S
			R	A	W			M	A	N	I	C		
A	S	P	E	N			B	O	N	D		T	U	T
R	O	U	N	D	A	B	O	U	T		V	I	S	A
M	A	M	A		D	E	N	S	E		O	V	E	N
S	P	A	S		S	T	E	E	D		W	E	D	S

7/19/14

DOCTER NA WARDA

Oranjestad

Juli 19 Dr. Dennert
Juli 20 Dr. van Ool

EMERGENCIA 911

POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Dakota Tel: 588-7364
San Nicolas: Centro Medico Tel: 584-5794

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Juli 21
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

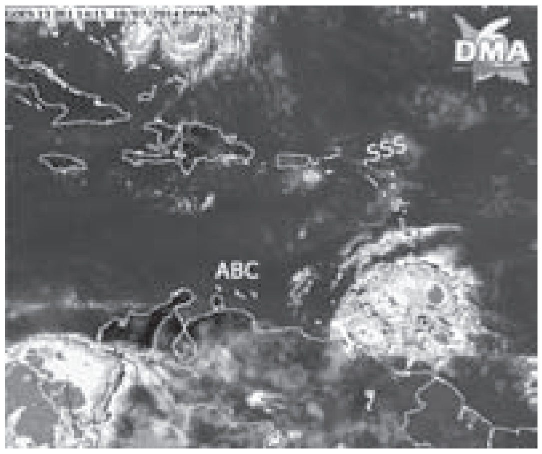
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Parcialmente nubla



ORANJESTAD – E tempo ta parialmente nubla, Localmente lama por tin olanan cu por yega di 5 te 9 pia; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre e islanan. Den oranan di anochi lama por tin olanan di 5 te 9 di pia. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta
Shelo lo ta parcialmente nubla. Temperatura maximo: 35°. Indice ultravioleta: 11 Biento ta for di direccion oost, alrededor di 18 nudo, cu rafaga te 33 nudo. Posibilidad di awa ta 20% Tropical wave.

Tempo pa awe nochi
Shelo lo ta poco nubla te parcialmente nubla. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero, despues di marduga. Temperatura minimo: 27°. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 30 kts❑

Receta di MAMA

MMM

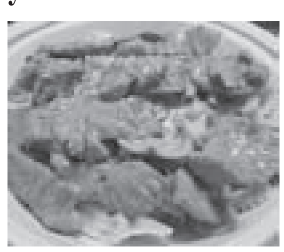
Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Stroganoff

Ingredientenan:

- **1.½lb. di tenderloin corta na repi**
- **¼ theeleep di salo**
- **¼ theeleep di peper**
- **2 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band**
- **2 cuchara grandi di sour cream**
- **2 cup di bouillon di carni**
- **1 cuchara grandi di pasta di tomati**
- **1 boters di mushroom geslice**
- **1 cuchara grandi di ciboyo corta**



Preparacion:

Strooi salo y peper riba e carni y lage para pa 2 ora. Hasa e hariña blanco den 2 cuchara grandi di manteca. Agrega e bouillon. Lage cushina te ora e saus mara, mientras ta drei e . Agrega e pasta di tomati y mushrooms. Hasa e carni den 2 cuchara grandi di manteca hunto cu e ciboyo. Mexcla nan cu e saus. Smoor e pa 5 minuut. Drei e sour cream aden. Sirbie cu aroz of cu pasta

Pa 6 persona

HORÓSCOPO

Aries
Informacion riba psicologia den particular riba soño por captura bo imaginacion, por ta bo lo dicidi di capta mas hopi informacion cu ta posibel. Number di suerte 19,21,30 y 41

Tauro
Biahenan corto y combersacionnan cu e persona special ey porta den agenda awe. Number di suerte 18,23, 27 y 31.

Geminis
Un gran cantidad di papeleo cu bo mester completa awe por causa nervio y stress. Bo lo por experencia algun dolor di cabes. Number di suerte 7,18, 23 y 35

Cancer
Ideanan cu bo lesa por inspirabo pa desaroya esunnan di bo mes. Ta posibel cu bo lo desea skirbi nan y compartinan cu un otro persona. Number di suerte 16,22, 34 y 35.

Leo
Corantnan por proporciona informacion riba sucesonan straño cu lo captura bo imaginacion.
Number di suerte 16,24, 36 y 44.

Virgo
Un sentido di ambicion por haci cu bo lo desaroya tur bo habilidad nan di escritura awe. Esaki por significa cu bo lo siña riba escritura den un forma tecnico of creativo. Number di suerte 18,20,22 y 36.

Libra
E presencia di mucha den bo cas por lanta bo instintonan di criansa. Ta posibel cu bo lo desea lesa cu nan of contanan storia. Number di suerte 4,17, 25 y 35.

Scorpio
Un carta of un otro comunicacion por sirbi awe manera un specie di yamada di atencion. Un ohetivo di largo plaso por fin lo wordo alcansa. Number di suerte 19,21,32 y 46.

Sagitario
Awe bo lo por ricibi un yamada of un carta di un hende cu bo conoce cu ta malo. Na hospital of na cas. Number di suerte 3,11, 22 y 31.

Capricornio
Cartanan of yamadanan relacion cu bo obhetivo nan di largo plaso of di un grupo na cual bo ta pertenece por ocupa hopi di bo tempo.Number di suerte 19, 23, 45 y 54.

Aquario
Porta bo ta tumando un enfoke hopi calmo ora e ta trata di amor of romance. Esaki no ta necesariamente algo malo. E tipo di actitud aki ta faborecebo. Number di suerte 11,21, 31 y 46

Pisces
Por fin e reconocimento pa cual ta bo trabou duro y obhetivonan alcansa por yega . Bo ta sinti hopi bon pa esey. Bo confiansa den bo mes y bo forsa mental ta grandi. Number di suerte 2,11,22, y 35.

Celebrando 75 aña hunto cu famia y amigo













ORANJESTAD – Den un ambiente masha agradabel, na restaurant The Kitchen Aruba, Carmen Lopez-Croeze a celebra su 75 aña. Sra. Lopez-Croeze a invita famia y amigonan y nan a bin hasta for di Hulanda pa por ta presente riba su cumpleaños.

Bon Dia Aruba kier haci un yamada tambe pa tur su abonadonan cu ta interesa, pa tuma contact cu oficina riba 582-7800 en caso di un celebracion (cumpleaños, casamento, hubileo of otro evento festivo). Nos por manda un fotografo pa saca potret pa publicacion den nos corant. En caso e fotografo no ta disponibel, por manda semper potret pa noticia@bondia.com, acompaña pa un texto chikito cu e nomber y fam, edad, palabra di pabien of otro informacion relevante.❑





Advertorial

Ganado di E-Post di campaña relaciona cu FIFA



ORANJESTAD - Durante e temporada di e Copa Mundial di FIFA, cual ta uno yena cu emocion y expectativa caminda amigonan y famianan ta reuni pa wak e weganan di futbol hunto y apoya nan team favorito, E-Post, e servicio di online shopping di Post Aruba a tene un campaña riba su pagina di Facebook E-Post Aruba, caminda cu nan a post diferente wega di futbol pa asina nan fans haci pronostico di e teamnan ganado y e score di e weganan ey.

E nombernan di esunnan cu a duna pronostico corecto, of tabata mas cerca di e resultado a wordo hinca den tombola pa asina saca e ganadornan, cual lo haya nan siguiente shipping di E-Post gratis (menos costo di Douane). Esunnan cu a resulta ganado di e premio aki ta, Vilma Maduro, Lugbelkis Wernet, Melanie Angel-Rasmijn, Maria Leugia Wernet, Daniel van der Kuyp, Cheryl Talcof, Edwin Fulgencio, Emily Burke y Reina Geerman.
E-Post ta gradici tur e participantenan y ta avisa na esnan cu no a logra gana e biaha aki pa keda pendiente pa otro campañanan cu nan tin na caminda. Tambe nan ta felicita e ganadonan y recorda nan cu nan lo tin oportunidad pa haci uzo di nan premio te mas tarda dia 31 di december 2014.❑